

**УДК – 891.550**

**КУЛЯБСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ  
ИМЕНИ АБУАБДУЛЛОХИ РУДАКИ**

**На правах рукописи**

**ОДИНАЕВА МАРХАБО ХАКИМОВНА**

**ОСВЕЩЕНИЕ ХУДОЖЕСТВЕННОЙ ЛИТЕРАТУРЫ И  
ЛИТЕРАТУРНАЯ КРИТИКА В СПЕЦИАЛИЗИРОВАННЫХ  
ЖУРНАЛАХ ТАДЖИКИСТАНА**

**Автореферат  
диссертации на соискание ученой степени доктора философии (PhD) – доктора по  
специальности 6D 050400 - журналистика**

**Душанбе-2020**

Диссертационная работа выполнена на кафедре таджикской литературы и журналистики факультета таджикской филологии и журналистики Кулябского государственного университета имени Абуабдуллох Рудаки

**Научный руководитель:**

**Нуралиев Абдусатгор Нуралиевич**

доктор филологических наук, профессор  
кафедры отечественной и международной  
журналистики Межгосударственного  
Образовательного учреждения Высшего  
образования Российско – Таджикский  
(Славянский) университет

**Официальные оппоненты:**

**Бободжониён Ранохон Махмудзода**  
доктор филологических наук, профессор,  
депутат Маджлиси намояндагон Маджлиси Оли  
Республики Таджикистан;

**Махкамова Дилором Юнусовна**  
кандидат филологических наук, доцент  
заведующая кафедрой журналистики Бохтарского  
государственного университета имени Н.Хусрава.

**Рецензирующая организация:** Государственный институт культуры и искусства имени М. Турсунзаде.

Защита диссертации состоится «17»-го сентября 2020 года в 14:00 часов на заседании диссертационного совета 6D.KOA-022 по защите докторских и кандидатских диссертаций при Таджикском национальном университете (734025, Республика Таджикистан, г. Душанбе, городок Буни Хисорак, 10).

С диссертацией можно ознакомиться на сайте [www.tnu.tj](http://www.tnu.tj) и в научной библиотеке Таджикского национального университета (734025, Республика Таджикистан, г. Душанбе, пр. Рудаки, 17).

Автореферат разослан « \_\_\_ » \_\_\_\_\_ 2020 г.

**Ученый секретарь**  
диссертационного совета,  
кандидат филологических наук,  
доцент



**Гулназарова Ж. Б.**

## ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА ДИССЕРТАЦИИ

**Актуальность темы исследования.** Периодическая печать не только отражает социальную жизнь общества, освещает его духовно-культурный контекст, но и пропагандирует художественную литературу. С этой точки зрения СМИ, с одной стороны, обеспечивают общество информацией, а с другой – выполняют задачу духовно-нравственного и эстетического воспитания. Публикация художественной литературы и литературной критики является неотделимой частью деятельности периодической печати. Таким образом, это подтверждает взаимосвязь журналистики и литературы и в то же время стимулирует влияние СМИ на литературный процесс.

Известно, что проблемы взаимосвязи литературы и журналистики не оставались вне поля зрения исследователей, однако с развитием прессы и её возможностей в отражении действительности, в том числе литературы, появляются все новые и новые аспекты, которые требуют изучения. Особую актуальность эти вопросы приобрели с провозглашением государственной независимости Таджикистана, так как после этого знаменательного события появилась возможность с новых позиций оценить и исследовать роль печатных СМИ Таджикистана в развитии литературы и литературной критики. Именно благодаря периодической печати сегодня укрепляется и получает новый импульс процесс взаимообогащения литературы и публицистики. Демократизация общественной жизни способствовала тому, что литераторы, наряду с публицистами, стараются принять участие в освещении глобальных тем и проблем современности, и таким образом внести свой вклад в развитие духовной жизни страны.

В обсуждении и решении вопросов литературы и проблем литературной критики на разных этапах развития периодической печати приняли участие и внесли свою лепту и литераторы, и публицисты, и журналисты. СМИ выступали здесь важнейшим инструментом литературно-коммуникационной системы Таджикистана. В этой связи, по нашему убеждению, основное призвание СМИ заключается в содействии активному участию литературно-творческих деятелей в решении жизненно важных для общества и творческих союзов проблем формирования продуктивного социально-культурного сознания, культивирования навыков к сотрудничеству и согласию, консолидации и объединению литературных сил.

Эти и другие факторы, с одной стороны, создают почву для изучения роли периодической печати в освещении художественной литературы, воспитания общества, с другой – обосновывают необходимость изучения данной проблемы и актуальность ее исследования.

**Степень изученности темы.** И.С.Брагинский, отмечая взаимосвязь таджикской литературы и периодической печати, говорил: «Ввиду отсутствия литературно-художественной периодики на таджикском языке ее роль выполняла общая периодическая печать...».<sup>1</sup> Это газеты «Шуълаи инкилоб» («Пламя революции»), «Овози тоҷик» («Голос таджика») с её сатирическим приложением «Ширинкор» («Шутник»), переименованным в 1926 году в «Мулло Мушфиқи», газета «Бедории тоҷик», («Пробуждение таджика» 1925 г.), преобразованная с 8 октября 1929 года в ежедневную большую газету «Тоҷикистони сурх» («Красный Таджикистан»), журналы «Дониш ва омузгор» («Знание и учитель» 1926-1928 гг.), «Маориф ва маданият» («Просвещение и культура» 1929 г.), на страницах которых публиковались стихи и литературно-критические статьи».

Таким образом, до появления первого литературного журнала «Рахбари дониш» («Путеводитель знаний») в 1927 году все другие таджикские печатные издания в той или иной

---

<sup>1</sup> Сохибназарбекова, Р.М. Становление и развитие литературно-художественных изданий в Таджикистане: монография / Р.М.Сохибназарбекова. – Душанбе: РТСУ, 2016. – С. 26.

мере уделяли внимание вопросам литературы, публикуя отдельные произведения, а также литературно-критические статьи.

Вопросы развития литературы, ее взаимодействия с инациональными литературами на странице журналов «Рахбари дониш» («Путеводитель знаний»), «Садои Шарк» («Голос Востока») рассматривались в научных трудах И.Усманова, А.Азимова, А.Набави, Р.М.Сохибназарбековой, Г.П.Хукуматовой, А.Нуралиева и др. Однако, несмотря на то, что этими и другими исследователями затронуты некоторые аспекты нашей темы, вопрос взаимосвязи художественной литературы и периодической печати в период независимости Таджикистана остается неизученным.

В контексте истории таджикской прессы либо в общих чертах различные аспекты нашей темы рассматривали в своих научных работах ряд таджикских ученых, в том числе Иброхим Усмонов, Абдусаттор Нуралиев, Мухаммаджон Шакури, Давлат Давронов, Пайванд Гулмуродзода, Мурод Муродов, Аъзамджон Азимов, и другие.

При написании работы мы также обращались к научным трудам, посвященным становлению и развитию таджикской печати, таких ученых, как И.Усманов, М.Абдуллаев, Ш.Муллоев, Р.Сохибназарбекова, А.Азимов, А.Рахимов, М. Султанов. Кроме того, большую ценность для нас представляли научные работы русских и зарубежных исследователей по истории и теории журналистики.

Следует особо отметить в данном дискурсе книгу А.Нуралиева «Казахско-таджикские литературные взаимосвязи», где целая глава посвящена роли периодической печати в формировании и развитии литературных взаимосвязей, а также монографии А.А.Рахимова «Особенности функционирования печатных СМИ Таджикистана после обретения государственной независимости», Р.М.Сохибназарбековой «Становление и развитие литературно-художественных изданий в Таджикистане», книгу И.Усмонова и Д.Давронова «История таджикской журналистики».

Очень ценными и содержательными для нашей работы являются научные труды А.Азимова «Таджикская журналистика в период культурной революции (1929-1940 гг.)», М.Б.Муродова «Рецензия как жанр», М.М.Султонова «Периодическая печать постсоветского Таджикистана: формирование и основные тенденции развития», а также книга М.Шукурова «Обновление. Таджикская проза сегодня», где обстоятельно рассматривается процесс развития таджикской современной литературы.

Важно отметить познавательную и научную ценность книги «От времени до времени» М.Б.Муродова, в которой дается подробный анализ деятельности известных таджикских публицистов 20-30-х годов. В этой книге собран интересный и малоизвестный материал о Садриддине Айни, Собите Манофзаде, Абдукадыре Мухиддинове.

Обзор состояния, а также степени научной разработанности темы диссертации говорит о том, что в целом достаточно хорошо изучена история развития периодической печати Таджикистана и таджикской литературы. Что касается вопросов взаимосвязи деятельности периодической печати и литературного процесса в Таджикистане, а также становления и укрепления системы СМИ как фактора развития литературы и литературной критики в стране в период независимости Таджикистана, то они остаются все еще открытыми.

В нашей диссертации мы попытались комплексно рассмотреть обозначенные вопросы на примере журналов «Садои Шарк» и «Памир», а также выявить степень освещения в данных изданиях литературной проблематики, определить, насколько эти две сферы связаны между собой, конструируя парадигму развития друг друга.

**Цель и задачи исследования.** Основной целью диссертационного исследования является освещение роли печатных СМИ, а именно литературных изданий Таджикистана в развитии национальной литературы и критической мысли и таким образом выявление их вклада в идейно-эстетические поиски таджикских писателей. Для достижения этой цели считаем необходимым решить следующие задачи:

- рассмотреть теоретические аспекты взаимосвязи и взаимодействия журналистики и литературы;
- выявить предпосылки формирования таджикской журналистики, а именно литературных изданий;
- определить круг вопросов, касающихся художественной литературы и литературной критики в литературных изданиях;
- показать этапы развития литературных изданий и освещение в них проблем литературоведения;
- установить факторы развития литературных изданий в годы независимости Таджикистана;
- рассмотреть проблемы, стоявшие перед журнальной критикой, показать, какие принципы и методы использовались ею при оценке литературных явлений.

**Объект исследования.** Объектом диссертационного исследования являются публикации литературных журналов “Садои Шарк” (“Голос Востока”) и “Памир”.

**Предмет исследования.** Предметом исследования является деятельность литературных журналов как фактор отражения литературных явлений в Таджикистане в период независимости, их роль в оценке и влиянии на процессы формирования и развития современной литературы и критики.

**Научная новизна исследования** определяется неизученностью проблем взаимосвязи периодической печати и литературного процесса в Таджикистане, развития периодической печати как фактора, стимулирующего развитие литературы и литературной критики в стране. Данная диссертация представляет собой одну из первых научных работ, в которой обращается внимание на этот аспект проблемы и где впервые воссоздается целостная картина взаимодействия литературной периодики и творческих сил республики в освещении и пропаганде достижений таджикской литературы, литературоведения и критической мысли.

Данное исследование впервые систематизирует и анализирует рассматриваемый материал.

**Теоретическая и практическая значимость исследования.** Материалы и выводы диссертации позволяют определить роль литературных периодических изданий в формировании и развитии современной таджикской литературы и литературной критики. Они дополняют картину литературной и культурной жизни таджикского народа.

Материалы и выводы исследования могут быть использованы при проведении научных исследований, в лекционных курсах «История таджикской журналистики», «Актуальные вопросы СМИ», «Методы исследования в послевузовском образовании» и т.д.

Она может быть полезна специалистам в сфере СМИ и литературоведения, аспирантам и студентам, а также всем, кто интересуется проблемами журналистики и литературы.

**Методологические и теоретические основы исследования.** Теоретическая и практическая база диссертации основана на традиционных методах исследования журналистики. Это историко-сопоставительный, хронологический и описательный методы, системный анализ, а также контент-анализ (качественный и количественный) печатных изданий. При написании данной работы мы обращались к достижениям зарубежных и отечественных исследователей В.А.Песоцкого, А.Н.Болкунова, М.В.Ефимова, И.К.Усмонова, А.Саъдуллоева, А.Нуралиева, А.Азимова, М.Муродова, Дж.Саъдуллоева, М.Абдуллозода, Ш.Муллоева, Н.Салихова, М.Мукимова, и др.

**Основные положения диссертации, выносимые на защиту:**

- первым литературным изданием в системе СМИ Таджикистана стал журнал «Рахбари дониш» (1927 г.), который в последующем был переименован в «БАС» (1932 г.), «Шарки сурх» (1934 г.), «Садои Шарк» (1964 г.);
- основу появления литературных изданий заложили еженедельник «Шуълаи инкилоб», газеты «Овози тоҷик», «Бедории тоҷик» и «Тоҷикистони сурх». Именно на страни-

цах этих изданий впервые начали освещаться вопросы литературы. Первые литературные произведения, опубликованные на этих страницах, принадлежали С.Айни, А.Мунзиму, А.Лахути, С.Манофзаде и др.;

- литературные материалы занимали важное место на страницах литературных изданий, но в определенные периоды их тематика изменялась в зависимости от социально-политических запросов времени. В 20-е и 30-е годы двадцатого века литераторы, наряду с публицистами, своими стихами и призывами в газете «Шуълаи инкилоб» обращались к острым вопросам хлопковой компании, освобождения от паранджи, коллективизации, освоения грамоты, строительства школ нового типа, ликвидации безграмотности, обучения девушек и женщин, пропаганды новой идеологии и социалистического строя. Кроме художественных произведений, печатались также и критические материалы о них. Номера журнала были заполнены статьями и обзорами о творчестве молодых литераторов, что послужило становлению таджикского литературоведения и литературной критики в конце 1920 – начале 1930-х годов. На страницах «Рахбари дониш» велась полемика по вопросам развития таджикской советской литературы. В журналах этого периода немало места занимали переводы произведений из литературы других народов;

- произведения поэтов и писателей, статьи, репортажи и письма, опубликованные на страницах периодической печати периода ВОВ, не только воссоздавали борьбу и героизм сынов таджикского народа против фашизма, они сохранили идейное наследие этого героизма в сознании и памяти сегодняшних и будущих поколений. Это период, когда журналистика и художественная литература еще больше сблизилась.

В последующие десятилетия (60-80-х гг.), основной задачей прессы Таджикской республики стало освещение процесса реализации задач пятилетних планов в сфере народного хозяйства;

- гражданская братоубийственная война 90-х годов не могла пройти бесследно в памяти творческих людей, она нашла отражение в их произведениях.

В период независимости СМИ представляли широкой читательской аудитории информацию о наиболее значимых литературных произведениях, знакомили с творчеством их авторов, вызывая к ним общественный интерес. Как правило, это были литературные журналы, где публикация произведений сопровождается литературной критикой, дискуссиями и другими формами обсуждения. Средства массовой информации, выполняя функцию рекламы и пропаганды литературных произведений, выступили также в качестве одного из факторов развития художественной литературы;

- развитию печати периода независимости послужили четыре основных фактора: социальный, политический, экономический и профессиональный. Несмотря на то, что в годы независимости появилось немало новых периодических изданий, «Садои Шарк» и «Памир» смогли удержать свои традиционные ведущие позиции;

- литературным журналам «Садои Шарк» и «Памир» принадлежит особая роль в истории таджикской периодической печати как проводникам взаимодействия и сотрудничества литературных сил и журналистики. Публикации этих периодических изданий сыграли большую роль в привлечении внимания широкой читательской аудитории и профессиональных кругов литераторов и критиков к состоянию литературного процесса времени, в ознакомлении читателей с достижениями и неудачами современной литературы и критики.

**Апробация диссертации.** Диссертация была обсуждена и рекомендована к защите на заседании кафедры таджикской литературы и журналистики Кулябского государственного университета имени Абуабдуллохи Рудаки (протокол №5 от 28 декабря 2019 года).

Основные положения диссертации и выводы исследования были озвучены на научно-практической международной конференции «Устод Айни ва илму адабу фарханги муосир» («Устод Айни и современная наука, литература и культура»), посвященной 140-летию С.Айни (Душанбе, апрель 2018 года); международной научно-практической конференции «Послание Лидера нации – зеркало политического, социально-экономического и

культурного развития Таджикистана» (Пенджикент, 19 марта 2019 года); ежегодной научно-теоретической конференции профессорско-преподавательского состава и студентов Кулябского государственного университета имени Абуабдуллохи Рудаки (2016-2018 гг.); научно-практической конференции «Сайидджон Хакимзода и актуальные проблемы современной литературы», посвященной 80-летию С.Хакимзода (Куляб, 15 июня 2019 года), и других научно-практических конференциях различного уровня.

Результаты исследования были опубликованы в виде научных статей в ведущих рецензируемых научных журналах, рекомендованных ВАК при Президенте Республики Таджикистан и ВАК Министерства науки и высшего образования Российской Федерации: «Ученые записки» Худжандского государственного университета имени Б.Гафурова, «Вестник» Бохтарского государственного университета имени Носири Хусрава, «Вестник» Кулябского государственного университета имени А.Рудаки, а также в сборнике научных статей отделения журналистики Российско-Таджикского (Славянского) университета «Актуальные проблемы журналистики».

**Структура работы.** Диссертация состоит из введения, двух глав, пяти параграфов, заключения и списка использованных источников и литературы.

## ОСНОВНОЕ СОДЕРЖАНИЕ ДИССЕРТАЦИИ

Во **введении** обосновывается актуальность заявленной темы исследования, анализируется степень её разработанности, определяется методологическая, теоретическая и эмпирическая базы исследования, характеризуются его новизна, теоретическая и практическая значимость.

**Первая глава диссертации «Общность журналистики и литературы как коммуникационный процесс»** состоит из двух разделов и посвящена теоретическим и практическим аспектам процесса взаимодействия литературы и журналистики и роли данного явления в развитии коммуникативной системы общества.

**В первом разделе «Теоретические аспекты взаимосвязи и взаимодействия журналистики и литературы»** отмечается, что журналистика и литература являются вместе сложной коммуникативной системой. Изначально словесное творчество было рассчитано на оппозицию автор-слушатель, а позже автор-зритель, автор-читатель и так далее. Их взаимосвязь предполагала коммуникационные отношения, и они не могли существовать друг без друга, теряя свою функциональную значимость.

Следует отметить, что в исследуемый период в большинстве случаев писатели обращались к публицистике, к ним примыкали даже исследователи литературы (М.Шукуров, Р.Амонов, Ю.Акбаров, А.Сайфуллоев, А.Саъдуллоев, И.Усмонов, Д.Давронов, П.Гулмуродзода). В разные годы к публицистике обращались такие таджикские поэты и писатели, как Фазлиддин Мухаммадиев, Мутеъулло Наджмиддинов, Аъзам Сидки, Ибод Файзуллоев, Шоди Ханиф, Бахтиёр Муртазоев, Урун Кухзод, Нур Табаров, Иноят Насриддин, Ато Хамдам и др.<sup>2</sup> Практически все писатели обращаются к жанрам публицистики (эссе, очерк, статья), а это (хотя и не всегда обогащает художественную литературу) говорит о том, что мастера слова ни на минуту не забывали о своем общественно-политическом предназначении быть барометром своего времени. Среди журналистов, которые обращались к публицистике, профессор Мурод Муроди называет Шоди Саида, Отахона Латифи, Мазхабшо Мухаббатшоева.<sup>3</sup>

---

<sup>2</sup> Муродов, М.Б. Аз замон то замон (Нигохе ба публитсистикаи тоҷик) / М.Б.Муродов. – Душанбе: Шуджойён, 2010. – С. 117 – 179.

<sup>3</sup> Муродов, М.Б. Аз замон то замон (Нигохе ба публитсистикаи тоҷик) / М.Б.Муродов. – Душанбе: Шуджойён, 2010. – С. 187-197.

Художественная литература и журналистика воздействуют на человеческое сознание. Направленность этих двух ветвей воздействия кроется в определении их роли – воспитании (эстетическом) и всеобщем воздействии на сознание.

СМИ через свою коммуникативную сеть вносят в общественное сознание информацию о наиболее значимых литературных произведениях, обеспечивают публикацию их текстов и, тем самым, вызывают к ним общественный интерес. Как правило, для этого используются литературные журналы, где публикация соответствующих произведений сопровождается литературной критикой, дискуссиями по их поводу и другими формами обсуждения. СМИ предоставляют художественной литературе дополнительное коммуникационное пространство, обладающее рядом преимуществ. В частности: доступностью для более широкого слоя респондентов (повышением уровня социализации); расширением возможности публикации произведений художественной литературы (для многих авторов, в силу финансовых трудностей, такая возможность является едва ли не единственной); упрощенным и более оперативным вариантом обратной связи; финансовой доступностью журнальных вариантов литературы и др.

В свою очередь, литература придает СМИ художественную образность, что усиливает эстетическое и эмоциональное восприятие их публикаций. СМИ в отношении художественной литературы выступают еще и эффективным средством формирования общественного мнения по поводу литературных произведений. Речь идет о реализации возможностей средств массовой информации опосредованно, через художественную литературу привносить в общественное сознание определенные идеологии и мировоззренческие установки.

Следует подчеркнуть, что после обретения Таджикистаном государственной независимости художественная литература и СМИ стали активнее взаимодействовать. Это освещение в СМИ мероприятий, тематика которых напрямую не связана с пропагандой литературных фондов (заседания клубов по интересам, проведение круглых столов и конференций по «внутренней» литературной проблематике, проведение различных конкурсов и т.д.); короткие, оперативно создаваемые журналистские материалы – «одной строкой», рассказывающие об открытии книжно-иллюстративных выставок и из-за лаконичности сообщений, дающие только общие сведения об этих событиях; упоминание в материалах журналистов участия социальных институтов, обслуживающих литературный процесс, в подготовке и проведении районных, городских, областных, республиканских и т.д. мероприятий, касающихся в целом перспектив развития культуры, искусства и литературы.

Таким образом, взаимодействие художественной литературы и СМИ многопланово, но вполне конкретно. Как феномены духовной жизни общества, они взаимно дополняют друг друга. Учитывая их подвижность, обусловленную социальным развитием, следует подчеркнуть, что интенсивность и глубина взаимодействия названных явлений имеет исторический характер и изменяется вместе с обществом. Неизменным остается лишь одно – пока они существуют, их взаимодействие в социуме будет продолжаться.<sup>4</sup>

**Во втором разделе первой главы «Предпосылки становления таджикской периодической печати как фактор развития литературы»** рассматривается вопрос специфики развития периодической печати Таджикистана в контексте литературного процесса XX – начала XXI вв., прослеживается история журнальной периодики как творческой системы, существующей в широком контексте журналистики и литературы.

---

<sup>4</sup> Песоцкий, В.А. Художественная литература и средства массовой информации (статья вторая) // В.А.Песоцкий // Вестник Московского государственного областного ун-та. Серия «Философские науки». – 2008. – №3. – С. 94.



Как уже отмечалось, связи между журналистикой и литературой всегда были и остаются тесными. Многие поэты и писатели начинали свою деятельность с журналистики. Мы знаем таджикских литераторов и публицистов, таких как Саидризо Ализода, Садриддин Айни, Али Исмоилзода, Абдулмумин Саттори, Маруф Расули, Т.Зехни, Сухайли Джавхаризаде, Б.Азизи, которые, в том числе, прославились как талантливые журналисты. В качестве примера мы можем привести Садриддина Айни, основоположника таджикской современной литературы, Героя Таджикистана, учёного и общественного деятеля. С.Айни достаточно активно занимался литературным творчеством и журналистской деятельностью.

Значение печати для таджикского народа как инструмента самозащиты и пробуждения самосознания определил именно Садриддин Айни, внося тем самым огромный вклад в утверждение и развитие таджиков как нации. В 20-30-е годы прошлого века, написанные им материалы, были прежде всего опубликованы в газетах и журналах. Материалы сборника «Ахгари инкилоб» («Пламя революции») свидетельствуют о том, что Садриддин Айни находился в авангарде развития культуры таджикского народа.

Не менее важна роль печати в развитии литературного процесса через организацию и проведение литературных юбилеев, различных литературных мероприятий, творческих вечеров, которые имели большой резонанс в духовной жизни общества того времени. Например, всенародным событием в культурной жизни молодой таджикской республики стало празднование тридцатилетия творческой деятельности Садриддина Айни, в честь которого состоялось республиканское собрание, завершившее все юбилейные торжества, посвященные одному из любимых писателей страны. В столицу Таджикистана съехались делегации из Узбекистана, Туркменистана, Белоруссии и Башкирии.

19 июня 1933 года Среднеазиатским бюро ЦК ВКП(б) было принято решение о праздновании 30-летия творческой деятельности А.Лахути с целью показать успехи, которых достигла таджикская литература за годы советской власти. 5 июля 1933г. было организовано праздничное мероприятие в театре имени Свердлова города Ташкента. Председатель оргбюро Центральноазиатского Союза писателей СССР Маджиди поздравил поэта от имени представителей литературы и искусства страны и редакционной коллегии журнала «Советская литература народов Средней Азии».

Яркой страницей культурной жизни в тридцатые годы стали творческие мероприятия и вечера, посвященные Пайраву, Мунзиму, празднованию тысячелетия «Шахнаме» Фирдоуси, вдохновившие опытных и молодых писателей на новаторские поиски.

В годы после обретения Таджикистаном государственной независимости традиция проведения творческих вечеров получила новый импульс. Выступая с отчетом на 14 съезде писателей Таджикистана 30 июня 2015 года, Шерали Мусо отметил, что в период с 13 съезда до 14 съезда писателей страны особое внимание Союз писателей Таджикистана уделял празднованию юбилеев поэтов и писателей. Были отпразднованы юбилеи и памятные даты около 200 литераторов. К примеру, в ряде городов и районов страны были отмечены творческие даты известных таджикских литераторов Хакназара Гоиба и Кароматулло Мирзо.

Большую роль в коммуникационной системе общества и в процессе взаимодействия литературы и журналистики сыграло воспитание литературных кадров. Свой вклад в формирование новых литературных кадров внесли литературный кружок «Калами сурх» («Красное перо») в Самарканде, литературные страницы и приложения к газетам «Точикистони сурх», «Чавонони Точикистон», журнал «БАС» - «Барои адабиёти социалисти» («За социалистическую литературу»), альманах «Тухфа» («Подарок»), газеты «Пионери Точикистон» (на таджикском и русском языках), «Аскарони сурх», («Красный боец»), журналы «Инкилоби мадани» («Культурная революция»), «Бо рохи Ленини» («Ленинским путем»). Первый съезд писателей Таджикистана и многие другие факты, явления и события способствовали развитию новой таджикской литературы, дали толчок появлению таких творческих талантов, как М.Турсунзода, М.Миршакар, С.Улугзода, Х.Карим и др.

Первым общественно-политическим, литературным и педагогическим журналом Таджикистана является «Рахбари дониш». Большая часть его материалов посвящалась вопросам просвещения, образования, что исходило из цели создания журнала. Он был создан для оказания практической помощи учителям в деле обучения и ликвидации безграмотности. Со временем «Рахбари дониш» изменил свое направление, все больше трансформируясь в литературный журнал.

Одной из главных задач издания становится освещение вопросов формировавшейся новой таджикской литературы и критики. Согласно своей редакционной программе, журнал намеревался «осуществить революционные изменения в современной литературе таджиков». Редакция журнала поставила перед собой цель кроме освещения вопросов литературы содействовать формированию новой таджикской литературы и оказывать творческую помощь таджикским писателям.

Профессор И.Усмонов считает, что «Рахбари дониш» стал основной трибуной новой таджикской литературы, где печатали свои лучшие произведения известные таджикские писатели, в частности С.Айни, – «Ахмади девбанд» («Ахмад – заклинатель дивов»), А.Лахути – «Бузургие бемаргу бемисол» («Бессмертное и бесподобное величие»), П.Сулаймони – «Гуландом» и «Первое мая и МОПР», Б.Азизи – «Сорок келий», А.Дехоти – «Несчастливая Хамида» и другие. Кроме этих произведений печатались также и критические материалы о них». <sup>5</sup>

В «Литературном разделе» журнала была создана специальная рубрика для пробы пера «Кисми нависандагони чавон» («Раздел молодых литераторов»), которая давала возможность молодым авторам публиковать свои первые литературные произведения, шлифовать литературный талант. Эти молодые люди стали впоследствии известными писателями и поэтами Таджикистана.

Публикации по вопросам литературы выделялись по качеству и количеству. Кроме того, в журнале действовали рубрики «Адабиет» («Литература») и «Танкид ва тахкики адабиет» («Критика и исследование литературы»). Это доказывает, что редакция уделяла особое внимание вопросам литературы. Кроме того, эти факты дают основания считать журнал «Рахбари дониш» первым литературно-художественным изданием Таджикистана, которое просуществовало с 1927 по 1932 годы.

Дальнейшее развитие литературных изданий в Таджикистане тесно связано с изданием «Рахбари дониш». Журнал «Барои адабиёти сотсиалисти» («За социалистическую литературу» 1932-1937 гг.) стал преемником «Рахбари дониш».

В журналах этого периода больше места занимают переводы произведений из литератур других народов. Таджикские читатели с интересом читали эти публикации. Следует отметить, что переводы, несомненно, послужили обогащению таджикской литературы тематически и, конечно, содействовали познанию жизни братских народов. Профессор А.Нуралиев, исследуя данный вопрос, отмечает, что перевод в литературной жизни Таджикистана становится частью общей литературной культуры. «Поэтому взгляды на перевод, принципы выбора переводимых произведений, те или иные стилистические особенности отдельных переводов отражают ее характер», - говорит он. По его мнению, качество перевода определяется тремя основными факторами: идейно-художественным уровнем переводимого произведения, мастерством переводчика и знанием языка оригинала. <sup>6</sup>

---

<sup>5</sup> Усмонов, И. Таърихи журналистикаи тоҷик / И.Усмонов, Д.Давронов. – Душанбе, 2008. – С. 132-133.

<sup>6</sup> Нуралиев, А.Н. Казахско-таджикские литературные взаимосвязи / А.Н.Нуралиев. – Душанбе: Шуджойён, 2011. – С. 240.

Публицисты, журналисты, поэты и писатели хорошо осознавали свою ответственность и миссию перед лицом прошлого, настоящего и будущего страны. И поэтому они стали обращаться к военно-патриотической тематике. Публицистические произведения эпохи ВОВ реалистично запечатлели философскую и социально-политическую правду того времени. Как отмечает Дж.Бакозода, «в таджикской литературе периода войны С.Айни является первым писателем, который обратился к духовной сокровищнице таджикского народа как источнику формирования национального характера, пробуждения ненависти и презрения по отношению к иноземным захватчикам и подъема патриотических чувств».<sup>7</sup>

С первых дней войны основными темами на страницах всех изданий стали осуждение немецкого фашизма и призывы народа дать отпор агрессорам. В годы Отечественной войны многие журналисты Таджикистана с оружием в руках приняли активное участие в сражениях на полях войны против германского фашизма. Многие из них пожертвовали своей жизнью ради защиты родины. Десятки сотрудников газет «Тоҷикистони Сурх» и «Коммунист Таджикистана», такие как А.Ибрахимов, А.Пирмухаммадзаде, А.Осипов, Х.Ахрори, П.Евтеев, Ш.Раджаби, Н.Варламов, Н.Архипов и др., погибли на поле боя.<sup>8</sup>

Следует заметить, что С.Улугзаде одним из первых после С.Айни в публицистической форме обращается к истории таджикского народа и ищет в ней примеры, вдохновляющие современников. На фронте он служил в качестве политработника для подъема духа воинов он опубликовал ряд статей и листовок, в которых тема героизма советского человека занимала особое место. Листовки «Снайпер Низомов», «Семен и Самад», «Воины Красной Армии», «Он защищает город Ленина» и другие являлись первыми агитационно-пропагандистскими работами писателя и примером воссоздания портрета современного национального героя в таджикской публицистике.<sup>9</sup> Эти произведения были популярны в период ВОВ, однако не потеряли свою актуальность и в послевоенные годы.

Исследуя предпосылки развития новейшей таджикской журналистики и литературы, невозможно не обратиться к периоду 60-80-х годов XX века. Доктор исторических наук А.И.Усмонов в своей диссертации отмечает, что период с начала 60-х – до середины 80-х годов в истории таджикского народа является одним из периодов расцвета культуры и искусства. Истории Бухарской революции посвящена трилогия Джалола Икрами («Дочь огня», 1960 г.; «Двенадцать ворот Бухары», 1967 г.; «Поверженный», 1973 г.), а Р.Джалил в 3-х частях романа «Шураб» (1956-1967гг.) рассказал о формировании таджикского рабочего класса. В свою очередь С.Улугзода написал роман «Восеъ» (1967г.), посвященный народному восстанию второй половины XIXв. В своей повести «Рассвет» (1970г.) Расул Хадизаде воссоздал образ известного просветителя А.Дониша. В этом же ряду его рассказы о жизни Рудаки, Фаррухи и других классиков. С.Улугзода написал драмы «Рудаки» (1958г.), «Ученый Ахмад» (1971г.), «Тимур-Малик» (1968г.), пьесу «Юность Ибн Сины» (1980г.). Джалол Икрами в соавторстве с Х.Назаровым опубликовал романы «Приключения Сафара-Махсума» и «Сафар-Махсум в Бухаре» (1981г.). Все эти произведения свиде-

---

<sup>7</sup> Бакозода, Ч. Назм ва хакикати замони чанг / аз китоби Ч.Бакозода Нависанда ва идеали замон. – Душанбе: Адиб, 1987. – С. 30.

<sup>8</sup> Муллоев, Ш.Б. История журналистики Таджикистана: учеб-метод. пособие / Ш.Б.Муллоев. – Душанбе, 2009. – С. 34.

<sup>9</sup> Улугзода, С. У шахри Ленинро мухофизат мекунад / С.Улугзода // Тоҷикистони Сурх. – 1943. –14 янв.

тельствуют о жанровом и стилевом обогащении таджикской прозы.<sup>10</sup>

В 80-е гг. наметились количественные и качественные изменения в системе периодической печати. В 1981 г. одна из влиятельных общественно-литературных газет «Маориф ва маданият» разделилась на два издания: «Маданияти Тоҷикистон» («Культура Таджикистана») и «Газетай муаллимон» («Учительская газета»). Газета «Маданияти Тоҷикистон» в 1982 г. была переименована в «Адабиёт ва санъат» («Литература и искусство») и сегодня является одной из влиятельных газет Таджикистана.

Начало 1991 года ознаменовалось появлением ряда новых газет и журналов, получивших право на издание по новому закону о печати, принятому 14 декабря 1990 года. В их числе были «Садои мардум» («Голос народа»), «Сомон», «Хафтганч» («Семь сокровищ»), «Наврузи Ватан» («Весна Родины»), «Чароги руз» («Светоч дня»), «Паёми хак» («Справедливые вести»), «Фарханг» («Культура»), «Дом» («Сеть»), «Умед» («Надежда») и другие. В 1991 году в республике выходило 130 печатных изданий, в том числе 23 журнала, 13 республиканских, 6 областных, 9 городских, 37 районных газет, 16 сборников, 7 бюллетеней и 19 многотиражных газет.<sup>11</sup>

**Вторая глава, названная «Особенности развития журналистики и литературы в современных условиях»,** состоит из трех разделов.

**В первом разделе данной главы «Факторы развития литературных периодических изданий в годы независимости»** рассматриваются основные предпосылки и условия, способствующие деятельности литературных журналов на современном этапе.

Отмечается, что в 1990-1991 годах в государственных печатных органах, издаваемых в Республике Таджикистан, произошли определенные изменения.

Главными факторами заметного развития периодической печати в стране послужили обретение государственной независимости Таджикистаном и принятие 14 декабря 1990 года Закона «О печати и других средствах массовой информации». Данный закон послужил также мощным стимулом закрепления демократических основ формирования независимых газет, журналов и телерадиокомпаний как в годы гражданского противостояния, так и в постконфликтный период. Получили определенную ценность права самих журналистов, определен статус СМИ, порядок регистрации и прекращения их деятельности, правовые основы их функционирования, закреплены основные права и свободы, а также ответственность журналистов, других лиц, работающих в СМИ, компетенции государственных органов и должностных лиц, имеющих отношение к СМИ.

Приведем некоторые данные о темпах развития литературных газет и журналов в стране за исследуемый период, которые составляет государственное учреждение «Национальное агентство международной организации стандартной нумерации книги – Дом книги Таджикистана».

В исследуемый период функционировали всего одна газета – «Адабиёт ва санъат» («Литература и искусство») и два журнала «Садои Шарк» и «Памир», которые являются органами Союза писателей Таджикистана. Количество литературных газет и журналов осталось неизменным, однако их тираж заметно вырос.

Главный редактор журнала «Садои Шарк» Рустам Ваххобзода в интервью с нами подчеркнул, что за последние два года тираж журнала увеличился в три раза, несмотря на то, что все расходы издания журнала покрываются за счет средств вырученных с подписки читателей.

---

<sup>10</sup> Усмонов, А. Становление и развитие таджикской советской культуры (1917-1991 гг.): автореф. дис... д-ра истор. наук: 07.00.02 / Усмонов Аюб Исломович. – Худжанд, 2018. – С.30.

<sup>11</sup> Летопись печати Республики Таджикистан. 1/1991. – Душанбе, 1991. – С. 37-53.

Развитию журнала «Садои Шарк», по словам Ваххобзода, способствовали социально-политические преобразования в стране, прежде всего подписание Соглашения о мире и национальном единстве, и завершение гражданской братоубийственной войны. «Другими факторами развития являются включение журнала в официальный список государственной подписки, придание в 2006 году журналу статуса Национальное литературное издание, а также улучшение качества материалов, опубликованных в журнале», - подчеркивает Ваххобзода.

По словам главного редактора журнала «Памир» Джумы Куддуса, основным стимулом развития журнала стало его включение в список обязательной официальной подписки в 2017 году. Однако в 2013-2014 годах 280 из 300 экземпляров оставались в коридорах Союза писателей Таджикистана. «Журнал брали только авторы публикаций и еще кто-нибудь заинтересованный, гостям дарили. Практически никто не подписывался на журнал. Сегодня же мы издаем тираж по количеству подписчиков, и все номера по почте доходят до читателей», - отмечает он.

Следует учесть, что наряду с факторами, способствующими развитию специализированных изданий и периодической печати Таджикистана, есть и факторы, которые тормозят этот процесс:

- основными проблемами для периодики республики являются высокие цены на бумагу и высокие налоги;

- если в первые годы независимости большинство газет в Душанбе распространялось по подписке, то в последние годы объемы подписки резко сократились. Основной причиной является высокая стоимость услуг по доставке, которые оказывают государственные предприятия. Обычно расходы на доставку составляют 40% от общей стоимости газеты, что является непосильным бременем для подписчиков. Поэтому газеты не заинтересованы в подписке и не поощряют подписчиков. Такое отношение характерно для независимых изданий, которые в основном распространяются через киоски и с помощью уличных торговцев;

- некоторые руководители организаций, ответственные лица местных властей негативно воспринимают критические и аналитические статьи. Т. е. сегодня часть чиновников не могут безболезненно принять правду и отнестись демократично к выступлениям СМИ;

- использование искаженного таджикского языка в журналистских и других материалах в газетах и журналах страны, в том числе жаргонизмов, диалектов, арабизмов и т.п. Основоположник современной таджикской литературы Садриддин Айни писал, что «поистине ошибки, допускаемые в языке, подобны заразительной болезни».<sup>12</sup> Поэтому печать является не только средством массовой информации, но и средством обучения языку.

К факторам, способствующим развитию современной периодической печати следует также добавить внедрение новых информационных технологий, в том числе развитие мировой сети Интернет, хотя Таджикистан пока отстает от большинства республик бывшего СССР в этой сфере и сетевые СМИ еще не заняли устойчивых позиций в информационном пространстве республики. Аудитория медиа в Таджикистане становится более разборчивой и требовательной и к форме, и к содержанию информационных продуктов. Это факт, который, несомненно, является еще одним генератором роста для тех СМИ, которые нацелены на укрепление своих позиций на рынке.

**Второй раздел данной главы «Место художественной литературы на страницах специализированных периодических изданий»** посвящен анализу беллетристики и художественно-публицистических произведений, опубликованных на страницах литературных журналов «Садои Шарк» и «Памир», их тематики и содержания, что дает возмож-

---

<sup>12</sup> Шакури, М. Ҳар сухан ҷоеву ҳар нукта мақома дорад / М.Шакури. – Душанбе: Ирфон, 2005. – С. 310.

ность увидеть, как литературные явления непосредственно отражались в периодической печати и становились формой выражения проблем времени и общества.

Специализированным журналом, публикующим на своих страницах литературные произведения, является «Садои Шарк» («Голос Востока»), первый номер которого вышел в 1927 году в Самарканде под названием «Дониш - биниш». Со второго номера этого года до 1932 года журнал выходил под названием «Рахбари дониш». Еще два года журнал назывался «Барои адабиети социалисти», или «БАС». С 1934 до 1964 года назывался «Шарки сурх». С пятого номера 1964 года по сей день журнал сохранил название «Садои Шарк». За всю историю своего существования только в годы ВОВ – 1941-1945 годы журнал прекратил свою работу, а с 1946 года вновь ее возобновил.<sup>13</sup>

Лучшие и самые активные литературные таланты собрались вокруг журнала и печатали в нем свои произведения, превратив его страницы в широкое поле творчества и раскрытия талантов.

В каждом номере наряду с образцами литературы публикуется и несколько других материалов.

К 2018 году в журнале наблюдается тенденция к снижению количества художественных произведений и увеличению числа публицистических материалов. В журнале публикуются материалы, отражающие важнейшие политические, социальные и культурные преобразования в стране. Так, писатели Бахтиёр Муртазов, Холназар Мухаббатов, Шерали Мусо и другие пишут серию проблемных очерков, в которых обращаются к важным вопросам жизни современного общества.

По словам главного редактора журнала «Садои Шарк» Рустама Ваххобзода, в журнале к публицистике обращаются целенаправленно. В журнале художественные произведения публикуются в таких жанрах, как роман, повесть, поэма, рассказ, новелла, воспоминания, гротеск, эссе, путевые записки. За исследуемый период больше всего опубликовано рассказов – 225, романов – 62. По содержанию и тематике они делятся на социальные, психологические, исторические, культурные и т.д.

В данном разделе говорится о проблематике прозы журнала, о ее героях, способах изображения характеров. Подчеркивается, что ведущей линией произведений современных таджикских авторов стала тема братоубийственной гражданской войны в Таджикистане, которая не могла пройти бесследно для творческих людей, так или иначе отразивших ее тяжелые последствия в судьбе таджикского народа.

Тема гражданской войны затрагивается в рассказе «Кина ва ашк» («Обида и слезы») Саидахмади Хасана. Это история учителя, который своим усердным трудом превратил заядлого прогульщика и двоечника в отличника и достойного парня. О том, как в период гражданской войны, через три года после окончания им, Шамсиддином, школы учитель стоял в очереди за хлебом с утра до вечера, но даже в свою очередь не смог получить хлеб, хотя Шамсиддин мог бы помочь своему старому наставнику. Учителю было обидно за то, что ученик, в которого он вложил столько сил и времени, забыл все хорошее, что он сделал для него. И все же он не смог равнодушно пройти мимо своего неблагодарного ученика, когда того жестоко избili в криминальной разборке. Совесть не позволяла бросить мальчика на произвол судьбы. Он вступил в драку и в результате потерял сознание. Три дня он не приходил в себя, а Шамсиддин не отходил от его постели, считая себя виновным перед учителем. Писатель решает здесь в первую очередь этическую проблему воспитания личности, воспитания совестью. Художественное решение этой темы осуществляется через острый драматический конфликт, в процессе которого герои испытывают психологические страдания.

---

<sup>13</sup> Ваххобзода, Р. Солномаи фархангу адаби Тоҷикистон / Р.Ваххобзода // Садои Шарк. – 2017. – №12. – С.3.

Еще одна история, но уже отрицательного персонажа, представлена в рассказе «Шаббах» Рачаба Мардона. Мустафо в школе учился на плохие оценки, не слушался отца и мать. После окончания школы он быстро нашел себе дорогу – стал забойщиком скота. Потом он работал шеф-поваром, стал владельцем ресторанов, разбогател настолько, что привозил домой пачками, а позже и мешками доллары и золото. Мать не могла понять одного – что это за мешки с мукой, которые сын хранит бережнее, чем золото? Он отправил двоих своих сыновей и дочь учиться за границу. Пообещал матери, что до их приезда напротив родительского дома через дорогу построит дворец. Так он и сделал, однако дочь вышла замуж в Нью-Йорке, сыновья женились, и никто из них, как писала в письме дочь Дилфигор, не собирался возвращаться домой. Мустафо через некоторое время сильно заболел и умер. Жена же за несколько часов до его смерти влюбилась в должника мужа Хакима, за которого вышла замуж после смерти мужа.

Из рассказа видно, как тяжело жилось людям после развала СССР, в годы гражданской войны, после окончания межтаджикского противостояния. И здесь встает проблема нравственного выбора: либо человек остается человеком, не способным на подлость и жестокость, либо он теряет нравственный облик перед сокрушающей силой бесчеловечных обстоятельств. Именно это происходит с героем рассказа Р.Мардона Мустафо.

Семья, семейные ценности и традиции очень важны для таджикского народа. В связи с этим тема семьи особенно популярна в таджикской литературе. В журнале «Садои Шарк» опубликовано немало художественных произведений на эту тему. Так, в № 1-3 2000 г. на страницах издания появилась вторая книга (конец) романа Кароматулло Мирзоева «Дар орзуи падар» («В грезах об отце»). Это роман о том, как распалась счастливая семья, и дети остались сиротами – без отца из-за его пьянства. В первой книге подробно описаны все переживания, радости и горести главного героя Мехрубона, его матери и маленькой сестры. Во второй же книге писатель обращается к периоду гражданской войны в Таджикистане, рассказывает о тех трудностях, которые испытал Мехрубон в это время. Ему уже было примерно 20 лет. Он испытал на себе злые насмешки пьяниц, почувствовал боль от удара автоматом... Однако он не терял надежды быть с отцом, который в это время был уже заядлым пьяницей.

В журнальной прозе немало рассказов, где повествуются истории страданий, угрожающих вытолкнуть жертву за пределы привычного мира (разлука с близкими, несчастная семейная жизнь, болезнь и т.д.). В них ощущается воздействие внешних социальных факторов на их жизнь.

Обзор публикаций журнала показал, что, несмотря на многовекторные задачи журнала, это в первую очередь литературный журнал, в котором с каждым годом возрастает роль литературных и литературоведческих публикаций. Лучшие произведения Садриддина Айни, Абулкасима Лахути, Пайрава Сулаймони, Зуфархона Джавхари, Ахмаджона Хамди, Мунзима, Хакима Карима, Рахима Хошима и других писателей первого поколения новейшей таджикской литературы опубликованы на его страницах, что содействовало процессу освоения опыта старшего поколения художников слова современными таджикскими писателями. Если С.Айни и его современники пришли в журнал с уже зрелыми произведениями, то следующие поколения поэтов и писателей воспринимали его как школу литературного мастерства. Все их произведения опубликованы, в основном, в «Садои Шарк» («Шарки Сурх») и, более того, на его страницах совершенствовались. В большой степени этому способствовало то, что до печати и после публикации на страницах журнала эти произведения обсуждались, анализировались и подвергались критике со стороны и только после этого выходили в свет в виде книги. Эти слова подтверждают опубликованные

ликованные в журнале воспоминания, заметки и письма Айни, Лахути, Турсунзаде, Пулода Толиса.<sup>14</sup>

Можно с уверенностью сказать, что почти все произведения писателей второго поколения современной таджикской литературы, особенно М. Турсунзаде, Х. Юсуфи, Дж. Икромии, С. Улугзода, Р. Джалила, Б. Рахимзода, А. Дехоти, Ф. Ниёзи, опубликованы в журнале. Прочитав произведения писателей на страницах журнала, можно проследить эволюцию их мастерства, те улучшения, которые они вносили в свои тексты. Авторы все больше работают над своими произведениями до и после публикации в журнале.

Председатель СП Низом Косим в своей статье «Роль лидера нации в развитии литературы» в № 5-6 за 2016 г. журнала «Памир» говорит: «Большинство изданных произведений, будь то поэзия или проза, драматургия, очерки или публицистика, в той или иной степени отражают процессы становления периода суверенитета и последовательное формирование нового гражданского общества в Таджикистане.

По его словам, в нижеследующих словах Президента Эмомали Рахмона отмечены положения, которые должны быть всегда в центре внимания исследователей литературы: «Утверждение идей государственного суверенитета, национального единства, укрепления политической независимости, объективное отражение судеб людей и последовательное повышение жизненного благополучия общества должны стать священной и основополагающей задачей литературы и ее творцов, таджикских писателей».

В своем выступлении на 14-м съезде писателей Таджикистана 30 июня 2015 года Президент Эмомали Рахмон подчеркнул, что наши писатели с высоким литературным мастерством описывают жизнь таджикского народа в своих произведениях, но этого еще недостаточно. «На наш взгляд, в произведениях писателей периода независимости еще не в полной мере изображен человек – создатель будущего, патриот, а также недостаточно изображено стремительное развитие современного периода. Им необходимо вникнуть в жизнь сынов отечества, которая полна героизма и труда, осветить актуальные вопросы нравственности и создавать содержательные книги и произведения, призывающие общество к миру и созиданию, способствующие предотвращению нарушения закона об упорядочении традиций и обрядов, терроризма и экстремизма и других актуальных общественных проблем», - говорит Президент страны.

Обращаясь к поэтам и писателям страны, он призывает: «Вы больше других с большим чувством патриотизма должны осознать свою ответственность перед обществом и защищать свою Родину, многовековые национальные традиции и обряды и свой родной язык. Вы должны творить содержательные со всех сторон произведения и внести свой вклад в воспитание человека нового периода».<sup>15</sup>

Анализ материалов журнала «Памир», который издаётся с 1949 года, показал, что в нем публикуются, в основном, литературные произведения русских и русскоязычных поэтов и писателей, а также литературная критика.

Авторы – прозаики активно транслируют читателям одну из самых древних традиций таджикской литературы – дидактизм в широком жанрово – тематическом диапазоне. Дидактическими можно практически назвать все произведения, опубликованные в журнале. Таков и рассказ «Раскаяние свекрови» Абдурахмона Расули в переводе Амаль-Ханум Гаджиевой.

---

<sup>14</sup> Ваххобзода, Р. Солномаи фархангу адаби Тоҷикистон / Р.Ваххобзода // Садои Шарк. – 2017. – №12. – С. 4.

<sup>15</sup> Рахмон, Э., Мусо Ш. Баромад дар анчумани 14-уми нависандагони Тоҷикистон (30 июни соли 2015) / Э.Рахмон, Ш.Мусо // Садои Шарк. – 2015. – №7. – С. 4.



На первый взгляд, тема рассказа Шерали Мусозода «Проклятие» в переводе Амаль-Ханум Гаджиевой социальная, однако и в нем проглядывает нравственный подтекст. Это рассказ о том, как почтальон обманывает 73-летнего старика, пообещав принести ему пенсию домой, если он распишется на пенсионном листе. Зебо обманула старого человека. От этой лжи у старика защемило сердце. В одно доброе утро пенсию ему домой принесла молодая красивая девушка – новый почтальон. От неё старик Бобохол узнал, что Зебо попала под машину по дороге на работу и скончалась в больнице. Таким образом, путем описания истории обмана старого человека и присвоения его пенсии писатель откликается на реальность, ставит нравственные проблемы, волнующие современное общество.

Проблема, поднятая в рассказе «Проклятие», вызывает и житейский интерес. Она перекликается с реальными событиями, о которых читатели узнали из сообщения Агентства по государственному финансовому контролю и борьбе с коррупцией Таджикистана. В нем говорится о задержании с подозрением на присвоение и растрату 1 млн. 422 сомони бюджетных средств заместителя начальника управления назначения пенсий Агентства социального страхования и пенсий по району Фирдавси города Душанбе Бокиевой Зарины Джамахоновны. По данному факту в отношении Зарины Бокиевой было возбуждено уголовное дело. Однако здесь важна не только история хищения пенсии у простого человека. Автор рассказа призывает задуматься о неотвратимости наказания за совершенные преступления, как это произошло с почтальоном Зебо.

В «Садои Шарк» мы познакомились со многими произведениями Абдулхамида Самадова и прежде всего обратили внимание на своеобразный стиль повествования в его прозе. Он образно выражает свои мысли, никогда не дает открыто авторские оценки и характеристики, а передает их посредством тонких штрихов, драматических коллизий. К сожалению, переводы рассказов А. Самадова не передают мастерства писателя, поскольку воссоздают только сюжет произведения без сохранения его особого художественного почерка. Это касается не только данного произведения. В целом, в журнале «Памир» в переводных произведениях, как правило, наблюдается упрощенческий подход, снижение критериев адекватного перевода, потеря национального колорита произведения.

Рассказ «Акаи ошик» Абдулхамида Самадова, в переводе Л. Долгошевой посвящен всем сиротам военных лет. Это история о том, как сирота Талаб постоянно помогал всему селу в праздничные и траурные дни. Образ жизни героя не мог не повлиять на его раннее развитие. Он быстро повзрослел и был умен не по годам. Все в селе его любили и уважали. После войны дядя Талаба вернулся живым и через некоторое время забрал его к себе в райцентр, чтобы тот учился. Через некоторое время Талаб влюбился в красивую девушку. Пытаясь привлечь ее внимание, он прыгнул с крыши, но не рассчитал расстояние и неожиданно упал прямо на тлеющие угли. Получил ожоги. Теперь его называли «акаи ошик» (влюбленный брат).

Рассказ интересный и поучительный. Писатель преподносит своеобразный урок обществу, пережившему кровопролитную войну, в результате которой остались сироты, требующие внимания и заботы не только государства, но и окружающих людей.

В рассказе четкой линией разделены село и город. То есть то добро, отзывчивость и уважение, которое царит в селе, мальчик – сирота не встретил в городе. Здесь, наоборот, ребенка, привыкшего входить в любой дом, когда захочется, и которого с радостью встречали и даже кормили соседи, приняли за неприличного мальчишку с «воровскими, бегающими глазами». Городская жизнь пришлась ему не по душе. «Здесь все постоянно куда-то торопились и суетились», - говорил он. Однако самой серьезной проблемой было то, что Талаб не получил необходимого образования. Он получил хорошее воспитание в селе, но знаний, которые могли бы помочь ему найти свое место в жизни, он не приобрел.

Женская тема, особенно тема матери, во все времена привлекала писателей, поскольку тесно связана с осмыслением жизни во всей ее сложности, противоречивости и многообразии. Рассказы, посвященные теме матери, всегда эмоционально насыщены и нравственно-этически акцентированы, что наблюдается и в рассказе К. Мирзоева «Сердце ма-

тери» в переводе Сергея Сухояна. В нем писатель резко осуждает эгоизм и потребительское отношение к жизни.

Рассказ о старухе Сабрике, которая после смерти мужа не вышла замуж, хотя была молодой, и потратила всю свою жизнь, молодость и силы на воспитание сына, трогает читателей. Она растила его обеспеченным лучшей едой и одеждой. Однако в старости, когда мать постарела, заболела, потеряла силы, сын с невесткой выгоняют её из дома. В ночь, когда шел снег и везде было белым-бело, она с оочевшими от холода руками и ногами, падая и вновь вставая, добралась до села Лолазор. Здесь ее приютили в семье сестры, где о ней хорошо заботились. Но однажды, увидев плохой сон, мать вышла на рассвете в дорогу, чтобы увидеть сына, по которому так соскучилась. Ей надо было убедиться, что с ним все хорошо. Подойдя к дому, она увидела уходившего на работу Талбака, который и в этот раз прогнал мать, не слушая ее мольбу: «Без тебя нигде не могу жить, в твоём доме, у твоих ног умереть хочу, сынок!». Даже на такое бесчеловечное поведение сына она ответила благословением и вышла на дорогу, ведущую в село Лолазор. Автор рассказа делает акцент на осуждении философии отчужденности, безразличия к судьбе близкого человека – матери и ставит вопрос нравственной ответственности человека перед ней.

«Несмотря на то, что число русскоязычных литераторов в стране уменьшается, журнал «Памир» непрерывно занимается переводом и публикацией классических и современных таджикских произведений, привлекая при этом молодых специалистов. В последующих выпусках журнала наблюдается постепенное расширение границ охватываемых вопросов, видно, что творческий состав обратил больше внимания на выбор достойного и интересного материала».<sup>16</sup>

В интервью автору диссертации 10 февраля 2020 года заместитель главного редактора журнала Тахмина Эмин подчеркнула, что «на сегодняшний день, переводчиками на русский язык являются Амаль-Ханум Гаджиева, Тахмина Эмин, Нори Хамракулова, Сабрина Шерхан, Рухсона Куддус и др. Теперь центр по художественному переводу будет работать по установленной планке. Радует и то, что раньше переводчикам приходилось читать много литературных произведений и выбирать несколько из них для перевода. Сегодня же, мы получаем отобранный список произведений для перевода».

В связи с публикацией в журнале «Памир» переводных произведений все более остро встаёт вопрос о качестве переводов и о необходимости подготовки соответствующих кадров профессиональных переводчиков. Опубликованные переводы произведений таджикских писателей на русский язык отличаются неточностью, стилистическим упрощением и другими недостатками, свидетельствующими об отсутствии опыта и литературной культуры.

**В третьем разделе данной главы «Роль литературных журналов республики в развитии литературно-критической деятельности»** дается обзор литературно-критических материалов, опубликованных в журналах «Садои Шарк» и «Памир», рассматриваются методы критического анализа в них, выявляются их содержательные структурные, функциональные особенности.

Критика – это особый вид творческой деятельности в журналистике. Она, прежде всего, должна реализовывать познавательно-просветительскую и коррекционно-нормативную функции. Критика в СМИ может быть разной. Литературно-художественная критика занимает значительную часть «критического поля» в журналистике.

Критика внесла определенный вклад в развитие литературы и журналистики. Публикация в газетах или журналах заинтересованной литературной критики стала важным критерием признания творчества литераторов.

За последние годы, литературные ряды страны пополнились новыми именами, и их

---

<sup>16</sup> Эмин Тахмина. «Вместе с народом» / Тахмина Эмин // Памир. – 2016. – №1. – С. 9.

количество продолжает расти. Другое дело – качество литературных произведений. Наряду с интересными, добротными литературными произведениями часто встречаются низкокачественные, ремесленные.

Низкое качество произведений замечают читатели, заметили в Союзе писателей страны, но никак не замечают или не хотят замечать литературные критики. «Литературные критики будто не видят, что происходит с нашей литературой. Если кто-то из них и даёт о себе знать, то это превращается в «дружескую» или «родственную» литературную критику», - говорит Абдували Давронов.<sup>17</sup>

Изредка в исследуемый нами период на страницах журналов «Садои Шарк» и «Памир» все же встречаются содержательные проблемные литературно-критические статьи, посвященные вопросам истории литературы, литературным течениям и направлениям, оценке художественных произведений. Их авторами являются М. Шукуров, С. Табаров, Р. Ходизода, А. Маниязов, Х. Отахонава, А. Сайфуллоев, Х. Шарифов, А. Сатторов, В. Самад, Р. Мусулмониён, Х. Шодидулов, Дж. Бакозода, Ю. Акбаров, А. Кучаров, А. Набиев, Х. Асозода, А. Абдуманнонов, М. Ходжаева, А. Насриддинов, Р. Ваххоб, И. Эшонзода. Однако таких статей очень мало.

Следует отметить, что в 2005 году в журнале «Садои Шарк» появилась рубрика «Пажухиш ва накди адаби» («Исследование и литературная критика»). С 2007 года начала работать рубрика «Такриз ва китобиёт» («Рецензия и библиография»), которая имеется и сегодня.

Таким образом, из всех опубликованных в журнале «Садои Шарк» материалов литературно-критические материалы составляют:

<b>Год</b>	2007	2008	2009	2010	2011	2012
<b>Процент (%)</b>	4,7	1,8	5	2,1	0,6	2,2

<b>Год</b>	2013	2014	2015	2016	2017	2018
<b>Процент (%)</b>	1,5	7,4	6,6	5,5	1,9	3,4

В №10-12 2005 г. в журнале «Садои Шарк» была опубликована одна статья Атахона Сайфуллоева «Рушду шикасти инсон ва тахкики бадеии он» («Процветание и поражение человека и его литературное исследование»), посвященная рассказу Абдулхамида Самада «Сарлашкар» («Полководец»), опубликованному в «Садои Шарк» в №1-3 1999 г.

По глубине проникновения в психологию человеческих и социальных отношений, образности, четкости и стройности композиции и сюжета А. Сайфуллаев приравнивает произведение «Сарлашкар» к «Гобсеку» Оноре де Бальзака, «Марги судхур» («Смерть ростовщика») Садриддина Айни, «Хаджи Ого» («Дядя Хаджи») Содика Хидоята, «Саргузашти Сафар Махсуму» («История жизни Сафар Махсума») Джалола Икрами и Хабибулло Назарова. «До тех пор, пока в мире существует коррупция, погоня за высокими должностями, любовь к деньгам и подхалимство, это произведение будет актуальным и известным», - пишет автор.

Особый интерес, на наш взгляд, представляет статья Асадулло Саъдуллоева «Дируз хам имруз аст» («Вчера – тоже сегодня»), опубликованная в №5 журнала за 2006 г. Автор анализирует три книги Уруна Кухзода – «Чамьи парешон» («Рассеянная толпа»). Душан-

<sup>17</sup> Давронов, А. Вокеият ва маърифати наkd / А.Давронов // Садои Шарк. – 2005. – №7– 9. – С.6-17.

бе: Сурушан, 2003, «Ахлоки воло, дафъи бало» («Хорошее поведение спасает от неприятностей»). Душанбе: Адиб, 2003, «Акашариф – Борбади асри бист» («Акашариф – Борбад двадцатого века»). Душанбе: Адиб, 2005.

Наряду с позитивными оценками, А.Саъдуллоев приводит и критические замечания о просчетах писателя. Саъдуллоев отмечает, что написанное Кухзодом чрезмерно натуралистично. При чтении текстов можно узнать сиюминутные события или происходившие недавно. К примеру «По три дорожки с трех партий». По мнению критика, таким историям не место в сборниках. «Следует подождать и, соединив эти и похожие на них рассказы, издать их в виде повести или романа, освещающего и анализирующего философию и историю двух-трех поколений, живших в одном бурном веке», - предлагает он.

По мнению А.Саъдуллоева, никто не имеет права указывать творческой личности, на какую тему и как писать. Однако писатели должны, в первую очередь, учитывать запросы и взгляды таджикского читателя.

Рецензия Атахона Сайфуллоева «Хусну маънии романи ичтимои ва ахлоки» («Красота и смысл социального и воспитательного романа») на роман «Дар орзуи падар» («В грезах об отце») Кароматулло Мирзоева заслуживает отдельного внимания. Рецензия написана на все три части романа, опубликованные в издательстве «Адиб» в 1987 году (1 часть), в 2001 году (2 часть), и в № 1-2 2009 г. «Садои Шарк» (3 часть).

Автор статьи не пересказывает содержание романа, как это делают многие рецензенты, а анализирует его, цитируя при необходимости выдержки из произведения. Он группирует героев по положительным и отрицательным качествам. Отмечает, что действие романа охватывает 1970 - 1995 годы. Одним из важных свойств структуры сюжета романа является связь его героев с судьбами друг друга. Почти все персонажи так или иначе связаны с главным отрицательным героем Нозими – известным журналистом, в конце романа превратившимся в никчемного пьяницу. Называя Кароматулло Мирзоева писателем-реалистом, рецензент подчеркивает, что люди, события, образы, окружающая действительность, природа – все это в его романе показано реалистично и психологически убедительно. Рецензию А.Сайфуллоева на роман К.Мирзоева можно считать одной из серьезных и глубоких публикаций, посвященных современной таджикской прозе, которая может служить образцом для начинающих критиков.

Как интересный факт в журнальной критике можно отметить публикацию рецензии Н. Файзуллоева и Б. Мирсаидова на диссертацию Ю. Акбарзода «Шеъри точикии нимаи дуюми садаи бист» («Таджикский стих второй половины двадцатого века»). (№7 за 2014 г.). Диссертация была написана в 80-е годы, но Союз писателей решил вновь опубликовать ее фрагменты в «Садои Шарк», так как работа имеет большую научную ценность. В диссертации рассматривается творчество таких поэтов, как М. Турсунзода, М. Миршакар, Б. Рахимзода, Г. Мирзо, А. Шукухи, М. Каноат, Лоик, Бозор, Гулрухсор, Гулназар, Ашур Сафар, Г. Сафарзода, Ш. Ёдгори, Х. Файзулло, О. Аминзода, Х. Гоиб и другие.

В целом следует сказать, что в журнале «Памир» за исследуемый период до 2002 года литературной критике не уделялось серьезного внимания. И хотя в 2002 году появилась рубрика «Литературоведение и критика», критических статей в чистом виде здесь нет, есть только литературоведческие статьи. В этом разделе до 2006 года публикуются, в основном, материалы литературоведческого характера и исследования.

Таким образом, в процентном отношении из всех опубликованных в журнале «Памир» материалов литературно-критические материалы составляют:

Год	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Процент (%)	4,4	10	1,5	20,3	5,7	4	5,8	6,6

Год	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018
Процент (%)	3,7	5,8	1,6	1,2	4,4	0,6	0	0

Обзор литературно-критических материалов в журналах «Садои Шарк» и «Памир» приводит нас к следующим выводам:

1. В журналах публикуется недостаточно литературно-критических статей. В то же время опубликованные материалы не всегда объективны и не соответствуют требованиям качественной литературной критики.

2. Большинство авторов литературно-критических статей не имеют знаний и навыков критического осмысления изучаемого материала.

3. В большинстве случаев критические статьи носят заказной характер и содержат положительные оценки, не отражающие объективные идейно-художественные характеристики литературного материала. Заказной характер имеют также многочисленные юбилейные статьи, посвященные писателям, не играющим значительной роли в литературном процессе, недостаточно внимания уделяется творчеству писателей, чьи произведения подтверждают их талант и творческий потенциал.

Для решения вышеуказанных проблем необходимо осознание того, что:

- повышение уровня критики является важной задачей литературных деятелей страны. Организация различных кружков, конференций, собраний и съездов могут способствовать этому. Однако следует отметить, что указанная проблема касается не только СПТ. Этот вопрос должен решаться в координации с соответствующими кафедрами и факультетами вузов, филологических центрами и научными учреждениями. Наибольшую активность в этом вопросе должны проявлять СМИ, так как они играют важнейшую роль в распространении и развитии литературной критики;

- необходимо возродить незаслуженно забытые жанры и виды критики, в том числе рецензию, которая сегодня превратилась в «дружеский позитивный отзыв о произведении или книге» и потеряла свою мобильность и остроту.

- особую актуальность приобрела проблема подготовки профессиональных кадров, обучения их тончайшим методам и способам критического осмысления художественного материала. Как можно активнее привлекать молодых ученых к этой сфере, поощрять и заинтересовывать их в этой сложной, но необходимой деятельности.

- необходимо в СПТ и во всех литературных изданиях улучшить работу отделов критики и литературоведения, назначить по одному редактору из числа опытных литературных критиков, которые бы регулировали и контролировали качество литературно-критических статей;

В **заключении** подведены итоги исследования и обобщены основные выводы, полученные в ходе работы.

Изучение и исследование роли периодической печати в освещении художественной литературы и литературной критики показало, что взаимосвязь между журналистикой и художественной литературой возникла с появлением первых газет. Первыми образцами художественной литературы, опубликованными в периодической печати, были стихотворные отрывки, которые имели социальный пафос. В дальнейшем, с формированием периодической печати, взаимосвязь между литературой и журналистикой более окрепла, и появились специализированные литературные журналы. Именно литературные журналы способствовали тому, чтобы связь периодической печати и литературы стала более тесной.

Литературные журналы объединяли вокруг себя известных таджикских писателей. Эти журналы оказали заметное влияние на формирование литературы, литературоведения и литературной критики, точно также, как литература влияла на содержание периодической печати.

Изучение процесса сотрудничества писателей с периодическими изданиями и взаимосвязи литературы с журналистикой дало нам возможность прийти к следующим выводам:

1. В ходе исследования стало известно, что тесное сотрудничество писателей и периодической печати началось с появления первой таджикской газеты «Бухорои Шариф» (1912 г.) и первого двуязычного журнала (таджикский и узбекский языки) «Оина» («Зеркало») (1913 г.). Непосредственно участвуя в подготовке и выпуске этих изданий, писатели-просветители становились журналистами, а журналисты становились писателями. Таким образом, впервые возникла писательская публицистика.

2. Литературные издания в Таджикистане появились в конце 1920-х и начале 1930-х гг., и их становление связано с закономерностями исторического развития таджикского народа. Появлению этих журналов способствовали специальные литературные рубрики газет «Овози тоҷик» и «Бедории тоҷик».

3. Именно с появлением журнала «Рахбари дониш» в 1927 году берет свое начало развитие литературных изданий в Таджикистане. В эти годы указанный журнал был единственным специализированным периодическим изданием, где наряду с освещением образцов классической и новорожденной литературы времени, публиковались и литературно-критические материалы.

4. «Рахбари дониш» стал предпосылкой появления ежемесячного литературного журнала писателей Таджикистана «Барои адабиёти сотсиалисти» («За социалистическую литературу») (1932). Данный журнал собрал вокруг себя известных писателей и сыграл немаловажную роль в развитии таджикского литературного творчества. На страницах журнала «БАС» наряду с произведениями таджикских писателей, публиковались переводы произведений классиков зарубежной и русской литературы. Это помогло молодым авторам узнать много нового, освоить опыт других художественно-эстетических систем.

5. В 1938 году журнал «БАС» переименовался в «Шарки Сурх» («Красный Восток»), более обогатилось его содержание. Журнал способствовал более тесному сотрудничеству советских писателей, которые в свою очередь способствовали развитию современной таджикской литературы, несмотря на функционирование советской печати в условиях моноидеологии.

6. Одной из главных задач специализированных литературных журналов исследуемого периода было освещение вопросов формировавшейся новой таджикской литературы и критики. Первый критический материал в указанных изданиях был написан в жанре рецензии. Согласно своей программе и редакционной политике, они следовали установке «осуществить революционные изменения в современной таджикской литературе».

7. Известно, что средства массовой информации практически не уступают по масштабу охвата читателей любой форме искусства. Многие знакомились с произведениями того или иного писателя, поэта посредством газетно-журнальных публикаций, а потом становились их постоянными читателями. Рецензия также привлекала внимание читателей к чтению книг. Такая эффективная форма пропаганды оказывала посильную помощь в освоении инациональной литературы. Следовательно, средства массовой информации как специфический канал воздействия и оценки реальных культурных ценностей, как форма удовлетворения потребностей многомиллионной аудитории в информации имеют огромное значение.

8. СМИ предоставляют художественной литературе дополнительное коммуникационное пространство, обладающее рядом преимуществ. В частности: доступностью для более широкого слоя респондентов (повышением уровня социализации); расширением возможности публикации произведений художественной литературы (для многих авторов, в силу финансовых трудностей, такая возможность является едва ли не единственной); упрощенным и более оперативным вариантом обратной связи; финансовой доступностью журнальных вариантов литературы и др.

9. Исходя из обстоятельного анализа развития периодической печати независимого Таджикистана, можно сформулировать следующие факторы, которые способствовали её эволюции и прогрессу. В том числе: обретение государственной независимости Республикой Таджикистан; развитие правовой и законодательной базы СМИ; экономический прогресс общества; расширение процесса подготовки журналистских кадров в ВУЗ-ах Таджикистана. Все это способствовало эволюции сотрудничества между периодической печатью и литераторами. Наряду с литературными журналами, некоторые газеты также обеспечивали читателей литературными произведениями.

10. В период Государственной независимости Таджикистана журналы «Садои Шарк» и «Памир» больше уделяли внимание публикации произведений отечественных и зарубежных писателей. Анализ показал, что наряду с качественными художественными произведениями, в журналах публикуются и слабые, ремесленные произведения. Для устранения этой проблемы в редакцию журнала необходимо привлечь профессиональных редакторов. Необходимо изучить опыт деятельности зарубежных литературных журналов. При факультетах русской и таджикской филологии, а также журналистики важно готовить профессиональных редакторов.

11. Содержание журнала «Памир» в основном переводное. Наряду с качественными переводами, в журнале встречаются произведения, которые при переводе потеряли не только национальный колорит и характер, но и художественные особенности языка и стилистики. Проблема перевода произведений является одной из наиболее актуальных и важных для литературы, поэтому редакция «Памир» должна уделять особое внимание этому вопросу.

12. Не смотря на то, что исследованные журналы играют важную роль в освещении художественной литературы, их деятельность в аспекте литературной критики не достаточно удовлетворительная. В журналах недостаточно внимания уделяется публикации литературно-критических статей, а те рецензии и статьи, которые были представлены, страдают излишним субъективизмом, упрощенностью оценок и отсутствием критического подхода к идейно-художественным аспектам рецензируемого материала. Большей частью это обусловлено недостаточной осведомленностью авторами критических публикаций методологии и методики критического анализа, а также отсутствием опыта работы в данной области. Многие критические статьи носят «заказной» характер и выполняют задачи информационно-популяризаторского характера. Особенно ярко это проявляется в публикациях, посвященных юбилейным датам того или иного поэта или прозаика, творчество которого не всегда согласуется с восторженными отзывами о нем.

### **Основные положения диссертации отражены в следующих публикациях:**

#### **I. Периодические издания, включенные в Перечень ВАК РТ:**

[1-А] Одинаева, М.Х. Роль творческих вечеров в развитии литературы и журналистики Таджикистана / М.Х.Одинаева // Ученые записки Худжандского государственного университета им. акад. Б.Гафурова. Серия гуманитарно-общественных наук. –Худжанд, 2018. – №1(54).-С.154-157 (на русс.яз.).

[2-А] Одинаева, М.Х. Взаимное дополнение литературы и журналистики в начале хх века / М.Х.Одинаева // Вестник Бохтарского государственного университета имени Н.Хусрава. Серия «Филология». – Бохтар, 2018. – №1/2(53). –С.60-64 (на русс.яз.).

[3-А] Одинаева, М.Х. Литературно-критические статьи в литературных журналах «Садои Шарк» и «Памир» / М.Х.Одинаева // Вестник Бохтарского государственного университета им. Н.Хусрава. Серия «Филология». – Бохтар, 2019. – №1-4 (68). – С. 31-35 (на русс.яз.).

[4-А] Одинаева, М.Х. Место художественной литературы на страницах «Садои Шарк» / М.Х.Одинаева // Вестник Бохтарского государственного университета им. Н.Хусрава. Серия «Филология». – Бохтар, 2019. – №1-3 (65). – С. 99-105 (на русс.яз.).

## II. Другие публикации:

[1-А] Одинаева, М.Х. Сравнение творческих литературных вечеров 20-30-х годов 20 века с сегодняшними и их вклад в развитие журналистики Таджикистана / М.Х.Одинаева // Вестник Кулябского государственного университета им. А.Рудаки. Серия «Филология». – Куляб, 2018. – №2(19). –С.115-120 (на русс.яз.).

[2-А] Одинаева, М.Х. Сила критической мысли способна изменить мир / М.Х.Одинаева // Актуальные проблемы журналистики: сб.научных статей (научный журнал отделения журналистики РТСУ) (г.Душанбе, дек. 2017 г.). – 2017. – №10. –С.185-190 (на русс.яз.).

[3-А] Одинаева, М.Х. Публицистическая деятельность С. Айни и его вклад в развитие таджикской журналистики / М.Х.Одинаева // Устод Айни и современная наука, литература и культура: доклад на Международной научной конференции, посвященной 140-летию С.Айни (г.Душанбе, апр.2018 г.) (на русс.яз.).

[4-А] Одинаева, М.Х. Публицистические материалы в литературном журнале «Садои Шарк» 2015-2016 годов / М.Х.Одинаева // Сборник статей ежегодной научно-теоретической конференции профессоров, преподавателей и студентов Кулябского государственного университета имени Абуабдуллохи Рудаки 2018 года (г.Куляб, 27-28.04.2018 г.). –Куляб, 2018. –С.114-118 (на русс.яз.).

[5-А] Одинаева, М.Х. Роль Эмомали Рахмона в развитии литературы и журналистики / М.Х.Одинаева // Вестник педагогического института Пенджикента «Сокровищница науки». – 2019. – №1/1 / Послание Лидера нации – зеркало политического, социально-экономического и культурного развития Таджикистана: материалы Международной научной-практической конференции (г.Пенджикент, 19.03.2019 г.). – Пенджикент, 2019. – С.535-540 (на русс.яз.).

[6-А] Одинаева, М.Х. Роль СМИ и литературы в просвещении молодёжи Таджикистана / М.Х.Одинаева // Сборник статей ежегодной научно-теоретической конференции профессоров, преподавателей и студентов Кулябского государственного университета имени Абуабдуллохи Рудаки 2019 года (г.Куляб, 26-27.04.2019 г.). –Куляб, 2019. – С.128-129 (на русс.яз.).

[7-А] Одинаева, М.Х. Публицистические материалы в литературном журнале «Садои Шарк» в 2017-2018 года / М.Х.Одинаева // Сайидджон Хакимзода и актуальные проблемы современной литературы: материалы научно-практической конференции, посвященной 80 летию С.Хакимзода (г.Куляб, 15.06.2019 г.). – Куляб, 2019. – С.216-221 (на русс.яз.).



**УДК – 891.550**

**ДОНИШГОҶИ ДАВЛАТИИ КЎЛОБ БА НОМИ  
АБЎАБДУЛЛОҶИ РЎДАКӢ**

**Ба ҳуқуқи дастнавис**

**ОДИНАЕВА МАРҶАБО ҲАКИМОВНА**

**ИНЪИКОСИ АДАБИЁТИ БАДЕӢ ВА НАҚДИ АДАБӢ ДАР  
МАҶАЛЛАҶОИ МАХСУСГАРДОНИДАШУДАИ ТОҶИКИСТОН**

**Автореферати  
диссертатсия барои дарёфти дараҷаи илмии доктори  
фалсафа (PhD) – доктор аз рӯи ихтисоси 6D 050400 – рӯзноманигорӣ**

**Душанбе – 2020**

Кори диссертатсионӣ дар кафедраи адабиёти тоҷик ва журналистикаи факултети филологияи тоҷик ва журналистикаи Донишгоҳи давлатии Кӯлоб ба номи Абӯабдуллоҳи Рӯдакӣ ба анҷом расидааст.

**Роҳбари илмӣ:**

**Нуралиев Абдусаттор Нуралиевич,**

доктори илмҳои филологӣ,  
профессори кафедраи журналистикаи  
ватанӣ ва байналхалқии муассисаи  
таълимии байнидавлатии таҳсилоти  
олии Донишгоҳи славянии Россия ва  
Тоҷикистон

**Муқарризони расмӣ:**

**Бобочониён Раънохон Махмудзода,**  
доктори илмҳои филологӣ, профессор,  
вакили Маҷлиси намояндагони Маҷлиси  
Олии Ҷумҳурии Тоҷикистон

**Маҳкамова Дилором Юнусовна,**  
номзади илмҳои филологӣ, дотсент,  
мудири кафедраи журналистикаи  
Донишгоҳи давлатии Бохтар ба номи  
Носири Хусрав

**Муассисаи тақриздиханда:**

Донишкадаи давлатии фарҳанг ва санъат  
ба номи М. Турсунзода

Ҳимояи диссертатсия рӯзи «17» сентябри соли 2020, соати 15<sup>00</sup> дар ҷаласаи Шӯрои диссертатсионии 6D.KOA-022-и назди Донишгоҳи миллии Тоҷикистон (734025, Ҷумҳурии Тоҷикистон, ш. Душанбе, шаҳраки Буни Ҳисорак, 10) баргузор мегардад.

Бо муҳтавои диссертатсия тавассути сомонаи [www.tnu.tj](http://www.tnu.tj) ва дар китобхонаи марказии Донишгоҳи миллии Тоҷикистон бо нишони 734025, ш. Душанбе, хиёбони Рӯдакӣ, 17 шинос шудан мумкин аст.

Авгореферат рӯзи «\_\_\_» \_\_\_\_\_ соли 2020 фириастода шуд.

**Котиби илмии Шӯрои  
диссертатсионӣ, номзади  
илмҳои филологӣ, дотсент**



**Гулназарова Ж. Б.**

## ТАВСИФИ УМУМИИ ДИССЕРТАТСИЯ

**Аҳаммияти мавзӯи таҳқиқ.** Матбуоти даврӣ на танҳо ҳаёти ҷомеа ва заминаи фарҳангию маънавии онро инъикос менамояд, балки дар тарғиби адабиёти бадеӣ низ саҳм мегузорад. Аз ҳамин нуқтаи назар матбуоти даврӣ, аз як тараф, ҷомеаро бо иттилоъ таъмин менамоянд ва, аз тарафи дигар, вазифаи тарбияи маънавию ахлоқӣ ва эстетикиро иҷро менамоянд. Интишори адабиёти бадеӣ ва нақди адабӣ қисми таркибии фаъолияти матбуоти даврӣ ба ҳисоб меравад, ки ин баёнгарии робитаи мутақобилаи байни журналистика ва адабиёт буда, дар айни замон ба таъсири ВАО дар ҷараёни адабӣ боис мегардад.

Проблемаи алоқаи мутақобилаи адабиёт ва журналистика аз назари муҳаққиқон дур намондааст, бо вучуди ин бо пешрафти матбуот ва имконоти он дар инъикоси воқеият, аз ҷумла адабиёт ҷанбаҳои нави ин масъала ба миён меоянд, ки омӯзиши онҳо муҳим мебошад. Баъди ба даст овардани Истиклолияти давлатии Ҷумҳурии Тоҷикистон ин масъалаҳо аҳаммияти махсус касб карданд, зеро имкон пайдо гардид, ки нақши матбуоти даврӣ дар рушди адабиёт ва нақди адабӣ аз диду нигоҳи нав арзёбӣ ва таҳқиқ карда шавад. Имрӯз маҳз ба шарофати матбуоти даврӣ ҷараёни ғанисозии мутақобилаи адабиёт ва публитсистика устувор гардида, суръати нав пайдо мекунад. Демократикунони ҳаёти ҷомеа ба он мусоидат намуд, ки адибон низ дар баробари публитсистон кӯшиш ба харҷ медиҳанд, то дар инъикоси мавзӯҳои глобалӣ ва проблемаҳои муосир иштирок намоянд ва ба ин восита дар пешрафти ҳаёти маънавии мамлакат саҳми худро гузоранд.

Дар марҳилаҳои мухталифи ташаккули матбуоти даврӣ ҳам адибон, ҳам публитсистон ва ҳам журналистон дар баррасӣ ва ҳалли масъалаҳои адабиёт ва нақди адабӣ иштирок намудаанд. Дар ин маврид ВАО ҳамчун олати муҳимтарини системаи адабиву коммуникатсионии Тоҷикистон баромад кардаанд. Дар иртибот ба ин, ба андешаи мо, майлу рағбати асосии ВАО дар мусоидат ба иштироки фаъоли ходимони адабию эҷодӣ барои ҳалли проблемаҳои ташаккули пурмаҳсули шуури иҷтимоиву фарҳангӣ, парвариши малакаҳо барои ҳамкорӣ ва ризоият, устувор намудан ва муттаҳид гардондани нерӯҳои адабӣ, ки барои ҷомеа ва иттиҳодияҳои эҷодӣ ҳаётан муҳим мебошанд, ифода меёбад.

Ин ва дигар омилҳо, аз як тараф, барои омӯзиши нақши матбуоти даврӣ дар инъикоси адабиёти бадеӣ ва тарбияи ҷомеа замина фароҳам оварда, аз тарафи дигар, зарурати омӯзиши проблемаи мазкур ва муҳим будани таҳқиқи онро асоснок менамоянд.

**Дарачаи омӯзиши мавзӯ.** И. С. Брагинский робитаи мутақобилаи адабиёти тоҷик ва матбуоти даврӣ таъкид намуда навиштааст: «Аз сабаби набудани матбуоти даврии адабиву бадеӣ бо забони тоҷикӣ нақши онро матбуоти даврии оммавӣ иҷро намуд...».<sup>18</sup> Инҳо ҳафтаномаи «Шуълаи инқилоб», рӯзномаи «Овози тоҷик» бо замимаи ҳаҷвиаш «Ширинкор», ки соли 1926 ба «Мулло Мушфиқӣ» табдили ном кард, рӯзномаи «Бедории тоҷик» (1925), ки аз 8 октябри соли 1929 ба рӯзномаи калони ҳаррӯзаи «Тоҷикистони сурх» табдил дода шуд, маҷаллаҳои «Дониш ва омӯзгор» (1926-1928), «Маориф ва маданият» (1929) буданд, ки дар саҳифаҳои он шеър ва мақолаҳои адабиву бадеӣ ба таъбиқ мерасиданд.

Ҳамин тавр, то пайдоиши аввалин маҷаллаи адабии «Раҳбари дониш» дар соли 1927 тамоми нашрияҳои ҷопии Тоҷикистон асарҳои алоҳида, ҳамчунин мақолаҳои интиқодии адабӣ ба таъбиқ расонда, ба ин ё он андоза ба масъалаҳои адабиёт таваҷҷуҳ зоҳир менамуданд.

Масъалаҳои ташаккули адабиёт ва таъсири мутақобилаи он ба адабиёти миллатҳои дигар дар саҳифаҳои маҷаллоти «Раҳбари дониш» ва «Садои Шарқ» дар қорҳои илмии И. Усмонов, А. Азимов, А. Набавӣ, Р. М. Соҳибназарбекова, Г. П. Ҳукуматова, А. Нуралиев

---

<sup>18</sup> Соҳибназарбекова, Р.М. Становление и развитие литературно-художественных изданий в Таджикистане: монография / Р.М.Соҳибназарбекова. – Душанбе: РТСУ, 2016. – С.26.

ва дигарон баррасӣ гардидаанд. Вале, бовучуди он ки ин ва дигар муҳаққиқон ба баъзе пахлуҳои мавзӯи мо даҳолат кардаанд, проблемаи робитаи мутақобилаи адабиёти бадеӣ ва матбуоти даврӣ дар замони Истиқлолияти давлатии Тоҷикистон мавриди омӯзиши алоҳида қарор нагирифтааст.

Ҳамчунин, як зумра олимони тоҷик, И. Усмонов, А. Нуралиев, М. Шакурӣ, Д. Давронов, П. Гулмуродзода, М. Муродов, А. Азимов ва дигарон дар заминаи омӯзиши таърихи матбуоти тоҷик ё ба таври умумӣ пахлуҳои мухталифи ин мавзӯро дар қорҳои илмии худ мавриди баррасӣ қарор додаанд.

Ҳангоми навиштани қори илмӣ мо инчунин ба қорҳои илмии олимону муҳаққиқон А. Абдуллоев, Ш. Муллоев, Р. Соҳибназарбекова, А. Раҳимов, М. Султонов, ки ба ташаккул ва пешрафти матбуоти тоҷик бахшида шудаанд, муроҷиат намудем. Ба ғайр аз ин қорҳои илмии муҳаққиқони русу хоричӣ доир ба таърих ва назарияи журналистика барои мо арзиши муҳим дошанд.

Дар ин қарина асари А. Нуралиев «Казахско-таджикские литературные взаимосвязи» («Робитаҳои адабии халқҳои тоҷику қазок»), ки дар он як боби алоҳида ба нақши матбуоти даврӣ дар ташаккул ва рушди робитаҳои мутақобилаи адабӣ бахшида шудааст, инчунин монографияҳои А. А. Раҳимов «Особенности функционирования печатных СМИ Таджикистана после обретения государственной независимости» («Махсусиятҳои таъйиноти ВАО-и ҷопии Тоҷикистон баъди ба даст овардани истиқлолияти давлатӣ»), Р. М. Соҳибназарбекова «Становление и развитие литературно-художественных изданий в Таджикистане» («Ташаккул ва инкишофи нашрияҳои адабиву бадеӣ дар Тоҷикистон») ва асари И. Усмонов, Д. Давронов «Таърихи журналистикаи тоҷик»-ро махсус таъкид қардан лозим аст.

Асарҳои илмии А. Азимов «Таджикская журналистика в период культурной революции (1929-1940 гг.)» («Журналистикаи тоҷик дар давраи инқилоби маданӣ (солҳои 1929-1940)», М. Б. Муродов «Тақриз ҳамчун жанр», М. М. Султонов «Периодическая печать постсоветского Таджикистана: формирование и основные тенденции развития» («Матбуоти даврии Тоҷикистони пасошӯравӣ: ташаккул ва тамоюлҳои асосии рушд»), инчунин китоби М. Шукуров «Обновление. Таджикская проза сегодня» («Таҷдид. Насри тоҷик дар имрӯз»), ки дар онҳо чараёни рушду инкишофи адабиёти муосири тоҷик ба таври муфассал баррасӣ гардидааст, барои қори илмии мо ниҳоят арзишманду пурмухтаво ба ҳисоб мерафтанд.

Арзиши маърифатӣ ва илмии китоби «Аз замон то замон»-и М. Муродовро, ки дар он таҳлили муфассали фаъолияти публитсистони машҳури солҳои 1920-1930-и тоҷик дода шудааст, махсус таъкид бояд қард. Дар ин асар дар бораи Садриддин Айнӣ, Собит Мановфзода ва Абдуқодир Муҳиддинов маводи ҷолибу номаълум гирд оварда шудааст.

Аз назар гузарондани ҳолат ва дараҷаи қорқарди илмии мавзӯи диссертатсия баёнгарӣ он аст, ки дар маҷмӯъ таърихи ташаккули матбуоти даврии Тоҷикистон ва адабиёти тоҷик хеле хуб омӯхта шудааст. Аммо масъалаҳои робитаи мутақобилаи фаъолияти матбуоти даврӣ ва нашрияҳои адабӣ дар Тоҷикистон, ҳамчунин ташаккул ва таҳкими системаи ВАО ҳамчун омили рушди адабиёт ва нақди адабӣ дар солҳои истиқлолияти давлатии Тоҷикистон то ҳанӯз мавриди омӯзиш қарор нагирифтааст.

Дар диссертатсия мо кӯшиш намудем, ки масъалаҳои зикршударо дар мисоли маҷалҳои «Садои Шарқ» ва «Памир» баррасӣ намуда, дараҷаи инъикоси масъалаҳои адабирӣ дар ин нашрияҳо ошкор қунем ва муайян созем, ки ин ду соҳа то кадом дараҷа ба ҳам алоқаманд буда, ба пешрафти ҳамдигар боис гардидаанд.

**Мақсад ва вазифаҳои таҳқиқ.** Ҳадафи асосии таҳқиқи диссертатсионӣ инъикоси нақши ВАО-и ҷопии Тоҷикистон, бахусус нашрияҳои адабӣ дар пешрафти адабиёти милли ва афкори нақди адабӣ ва ба ин восита муайян намудани нақши онҳо дар ҷустуҷӯҳои ғоявӣ эстетикӣ нависандагонӣ тоҷик мебошад. Барои расидан ба ин мақсад ҳалли чунин масъалаҳоро зарур медонем:

- баррасии чанбаҳои назарии робита ва таъсири мутақобилаи журналистика ва адабиёт;

- ошкор намудани заминаҳои ташаккули матбуоти тоҷик, бахусус нашрияҳои адабӣ;

- бо таҳлили мундариҷаи нашрияҳои адабӣ муайян кардани доираи масъалаҳои марбут ба адабиёти бадеӣ ва нақди адабӣ;

- нишон додани марҳилаҳои ташаккули нашрияҳои адабӣ ва инъикоси проблемаҳои адабиётшиносӣ дар онҳо;

- муқаррар намудани омилҳои рушди нашрияҳои адабӣ дар солҳои Истиқлолияти давлатии Тоҷикистон;

- баррасии проблемаҳои нақди маҷаллавӣ, нишон додани принципҳо ва методҳое, ки дар нақди маҷаллавӣ ҳангоми баҳо додан ба зухуроти адабӣ истифода гардидаанд.

**Объекти таҳқиқ:** маводи маҷаллаҳои адабии «Садои Шарқ» ва «Помир».

**Предмети таҳқиқ:** фаъолияти маҷаллаҳои адабӣ ҳамчун омилҳои инъикоскунандаи зухуроти адабӣ дар даврони истиқлолият, нақши ин гуна маҷаллаҳо дар баҳо додан ва таъсир расондан ба ҷараёни ташаккули рушди адабиёт ва нақди адабии муосир.

**Навгонии илмӣ таҳқиқ** дар омӯхта нашудани проблемаҳои робитаи мутақобилаи матбуоти даврӣ ва ҷараёни адабӣ дар Тоҷикистон, рушди матбуоти даврӣ ҳамчун омилҳои пешрафти адабиёт ва нақди адабӣ ифода меёбад. Ин диссертатсия яке аз аввалин корҳои илмӣ мебошад, ки дар он ба ин ҷанбаи масъала тавачҷӯх зоҳир гардидааст ва бори аввал тасвири умумии таъсири мутақобилаи матбуоти даврии адабӣ ва нерӯҳои эҷодии ҷумҳурӣ дар инъикос ва тарғиби дастовардҳои адабиёти тоҷик, адабиётшиносӣ ва афкори нақди адабӣ ба вуҷуд оварда шудааст.

Дар таҳқиқи мазкур бори аввал маводи баррасишаванда ба низом дароварда шуда, мавриди таҳлил қарор дода шудааст.

**Аҳамияти назарӣ ва амалии таҳқиқ.** Мавод ва хулосаҳои диссертатсия имкон медиҳанд, ки нақши нашрияҳои даврии адабӣ дар ташаккул ва рушди адабиёти муосири тоҷик ва нақди адабӣ муайян карда шавад. Онҳо тасвири ҳаёти адабӣ фарҳангии халқи тоҷикро пурра мегардонанд.

Мавод ва хулосаҳои таҳқиқро ҳангоми анҷом додани таҳқиқотҳои илмӣ, дар курсҳои лексионии «Таърихи журналистикаи тоҷик», «Масъалаҳои муҳими ВАО», «Методҳои таҳқиқ дар таҳсилоти баъд аз хатими мактаби олий» ва ғайра истифода бурдан мумкин аст.

Он ба мутахассисони соҳаи ВАО ва адабиётшиносӣ, аспирантону донишҷӯён, инчунин ба ҳамаи онҳое, ки ба проблемаҳои журналистика ва адабиёт мароқ доранд, муфид буда метавонад.

**Асосҳои методологӣ ва назариявӣ таҳқиқ.** Заминаи назарӣ амалии диссертатсия ба методҳои анъанавӣ таҳқиқи журналистика асос ёфтааст. Дар ҷараёни кор методҳои таърихӣ муқоисавӣ ва хронологию тасвирӣ васеъ корбаст шудаанд, ҳамчунин аз таҳлили системавӣ ва таҳлили контентӣ (миқдорию сифатӣ) истифода шудааст. Ҳангоми навиштани қисми илмӣ мо ба осори назариявӣ муҳаққиқони ватаниву хориҷӣ В. А. Песотский, А. Н. Болкунов, М. В. Ефимов, И. К. Усмонов, А. Саъдуллоев, А. Нуралиев, А. Азимов, М. Муродов, Ҷ. Саъдуллоев, М. Абдуллозода, Ш. Муллоев, Н. Салихов, М. Муқимов таъҷиб намудем.

**Муқаррароти асосии диссертатсия, ки ба ҳимоя пешниҳод карда мешаванд:**

- дар системаи ВАО-и Тоҷикистон аввалин нашрияи адабӣ «Раҳбари дониш» (1927) буд, ки баъдан «Барои адабиёти сотсиалистӣ» («БАС») (1932), «Шарқи Сурх» (1934) ва «Садои Шарқ» (1964) ном гирифт;

- ҳафтаномаи «Шуълаи инқилоб», рӯзномаҳои «Овози тоҷик», «Бедории тоҷик» ва «Тоҷикистони сурх» барои пайдоиши нашрияҳои адабӣ замина гузоштаанд. Аввалин асарҳои адабие, ки дар саҳифаҳои ин нашрияҳо ба таърифи расидаанд, ба қалами С. Айнӣ, А. Мунзим, А. Лоҳутӣ, С. Манофзода ва дигарон тааллуқ доранд;

- маводи адабӣ дар саҳифаҳои нашрияҳои адабӣ мақоми шоиста дошт, вале мавзӯоти онҳо дар давраҳои муайян вобаста ба талаботи иҷтимоиву сиёсӣ фарқ мекарданд. Дар солҳои 20-уму 30-юми асри ХХ дар баробари публитсистон, адибон бо ашӯр ва матолиби даъвати худ дар нашрияҳои даврӣ ба масъалаҳои муҳимми рӯз – пахтакорӣ, фаранҷипартоӣ, коллективонӣ, бунёди мактабҳои типи нав, маҳви бесаводӣ, ба таҳсил ҷалб намудани занону духтарон, тарғиби идеологияи замони нав ва сохти сотсиалистӣ муроҷиат намудаанд. Ба ғайр аз асарҳои бадеӣ дар бораи ин масъалаҳо маводи ҳаҷвӣ низ ҷоп мешуд. Шумораҳои нашрияҳо бо мақолаҳо ва шарҳу хулосаҳо дар бораи эҷодиёти адибони ҷавон пур буданд, ки барои ташаккули адабиётшиносӣ ва нақди адабӣ дар охири солҳои 1920 ва аввали солҳои 1930 мусоидат намуданд. Дар саҳифаҳои «Раҳбари дониш» доир ба масъалаҳои ташаккули адабиёти советии тоҷик баҳсу мунозираҳо ҷараён мегирифтанд. Дар маҷаллаҳои ин давра тарҷумани асарҳо аз адабиёти халқҳои дигар ҷойи намоёнро ишғол мекарданд;

- асарҳои шоирону нависандагон, мақола, гузоришу номаҳои, ки дар замони ҶБВ дар саҳифаҳои матбуоти даврӣ ба таъб расидаанд, на танҳо муборизаву қаҳрамоноҳои фарзандони халқи тоҷикро бар зидди фашизм тасвир менамуданд, балки онҳо ғояи меросии ин қаҳрамониро дар шуур ва хотираи наслҳои имрӯзаву оянда нигоҳ доштаанд. Ин даврае мебошад, ки журналистика ва адабиёти бадеиро боз ҳам наздиктар гардонид;

- дар даҳсолаҳои минбаъда (солҳои 1960-1980) инъикоси ҷараёни дар амал татбиқ намудани нишондодҳои нақшаҳои панҷсола дар соҳаи хоҷагии халқ вазифаи асосии матбуоти даврии Ҷумҳурии Тоҷикистон гардид;

- ҷанги шаҳрвандии бародаркуши солҳои 1990 низ дар хотираи шахси эҷодкор беасар намонд ва дар асарҳои эҷодкорон инъикоси худро пайдо намуд;

- дар давраи пас аз истиқлолият ВАО ба аудиторияи васеи хонандагон доир ба асарҳои муҳими адабӣ иттилоъ пешниҳод мекарданд ва хонандагонро бо эҷодиёти муаллифони асарҳо шинос намуда, шавқу завқӣ ҷомеаро ба эҷодиёти муаллифон бедор карданд. Тибқи анъана дар ин ҷода маҷаллаҳои адабӣ пешқадам буданд, ки дар онҳо интишори асар якҷоя бо нақди адабӣ, баҳсу мунозираҳо ва дигар шаклҳои муҳокима сурат мегирад. Воситаҳои ахбори омма вазифаи реклама ва тарғиби асарҳои адабиро иҷро намуда, ҳамчунин ба сифати яке аз омилҳои рушди адабиёти бадеӣ баромад карданд;

- ба рушди матбуоти даврии замони истиқлол ҷор омили асосӣ мусоидат намудааст: иҷтимоӣ, сиёсӣ, иқтисодӣ ва касбӣ. Сарфи назар аз он ки дар солҳои истиқлолият нашрияҳои зиёди даврӣ зуҳур карданд, «Садои Шарқ» ва «Памир» тавонистанд мавқеи анъанавии пешоҳанги хешро нигоҳдоранд;

- маҷаллаҳои адабии «Садои Шарқ» ва «Памир» дар таърихи матбуоти даврии тоҷик ҳамчун интиқолдиҳандаи таъсири мутақобила ва ҳамкориҳои нерӯҳои адабӣ ва журналистика нақши маҳсус доранд.

**Татбиқи натиҷаҳои илмӣ диссертатсия.** Диссертатсия дар ҷаласаи кафедраи адабиёти тоҷик ва журналистикаи Донишгоҳи давлатии Кӯлоб ба номи Абӯабдуллоҳи Рӯдакӣ (протоколи № 5 аз 28-уми декабри соли 2019) муҳокима ва ба ҷимоя пешниҳод шудааст.

Доир ба муқаррароти асосии диссертатсия ва хулосаҳои таҳқиқ дар конференсияи илмию амалии байналмилалӣ «Устод Айнӣ ва илму адабу фарҳанги муосир» бахшида ба 140-солагии С. Айнӣ (Душанбе, апрели соли 2018); конференсияи байналмилалӣ илмию амалии «Паёми Пешвои миллат – оинаи рушди сиёсӣ, иҷтимоиву иқтисодӣ ва фарҳангии Тоҷикистон» (Панҷакент, 19 март соли 2019); конференсияи илмию назариявӣ ҳарсолаи ҳайати устодону омӯзгорон ва донишҷӯёни Донишгоҳи давлатии Кӯлоб ба номи Абӯабдуллоҳи Рӯдакӣ (солҳои 2016-2018); конференсияи илмию амалии «Сайидҷон Ҳакимзода ва проблемаҳои муҳими адабиёти муосир» бахшида ба 80-солагии С. Ҳакимзода (Кӯлоб, 15 июни соли 2019) маърузаҳо кироат карда шудааст.

Натиҷаҳои таҳқиқ дар шакли мақолаҳои илмӣ дар маҷаллаҳои пешоҳанги тақризишандаи илмӣ аз тарафи КОА-и назди Президенти Ҷумҳурии Тоҷикистон ва КОА-и Вазо-

рати илм ва таҳсилоти олии Федератсияи Россия бақайдгирифташуда: «Номаи Донишгоҳи давлатии Хучанд ба номи академик Б.Ғафуров», «Паёми Донишгоҳи давлатии Бохтар ба номи Носири Хусрав», «Паёми Донишгоҳи давлатии Кӯлоб ба номи А. Рӯдакӣ», ҳамчунин дар маҷмӯаи мақолаҳои илмӣи шӯбаи журналистикаи Донишгоҳи славянии Тоҷикистону Россия «Актуальные проблемы журналистики» ба таърифи расидаанд.

**Соҳтори диссертатсия.** Диссертатсия аз муқаддима, ду боб, хулоса ва рӯйхати сарчашмаҳои адабиёти истифодашуда иборат аст.

## МУНДАРИҶАИ АСОСИИ ДИССЕРТАТСИЯ

Дар муқаддима муҳимияти мавзӯи таҳқиқ асоснок, дараҷаи омӯзиши он таҳлил, заминаҳои методологӣ, назариявӣ ва таҷрибавӣ таҳқиқ муайян, навгонӣ, аҳаммияти назарию амалии таҳқиқ ва муқаррароти ба ҳимоя пешниҳодшаванда тавсиф карда шудааст.

**Боби аввали диссертатсия «Умумияти журналистика ва адабиёт ҳамчун ҷараёни коммуникатсионӣ»** аз ду фасл иборат буда, ба омӯзиши паҳлуҳои назарӣ ва амалии таъсири мутақобилаи адабиёту журналистика ва нақши ҷунин зухурот дар инкишофи системаи коммуникатсионии ҷомеа бахшида шудааст.

**Дар фасли якуми ин боб, ки «Ҷанбаҳои назарии робитаи мутақобилаи журналистика ва адабиёт»** унвон гирифтааст, масъалаи иртиботи байниҳамдигарии журналистика ва адабиёт, ки дар яқоягӣ системаи мураккаби коммуникатсиониро ташкил медиҳанд, баррасӣ гардидааст. Дар ибтидо дар эҷоди сухан бархӯрди муаллиф-шунаванда ва баъдтар бархӯрди муаллиф-бинанда, муаллиф-хонанда ва ғайра ба ҳисоб гирифта мешуд. Робитаи мутақобилаи онҳо муносибатҳои коммуникатсиониро тахмин мекард ва онҳо аҳаммияти функционалии худро аз даст дода, бидуни ҳамдигар вучуд дошта наметавонистанд.

Таъкид кардан бамаврид аст, ки дар давраи таҳқиқ аксар вақт нависандагон ба публитсистика рӯ овардаанд, ҳатто муҳаққиқони адабиёт (М. Шуқуров, Р. Амонов, Ю. Акбаров, А. Сайфуллоев, А. Саъдуллоев, И. Усмонов, Д. Давронов, П. Гулмуродзода) низ ба он ҳамроҳ шудаанд. Дар солҳои мухталиф адибони тоҷик, ба монанди Фазлиддин Муҳаммадиев, Мутеулло Начмиддинов, Аъзам Сидқӣ, Ибод Ғайзуллоев, Шодӣ Ҳаниф, Бахтиёр Муртазоев, Урун Кӯҳзод, Нур Табаров, Иноят Насриддин, Ато Ҳамдам ва ғайра ба публитсистика рӯ овардаанд.<sup>19</sup> Амалан тамоми нависандагон ба жанрҳои публитсистика (эссе, очерк, мақола) рӯ меоваранд ва ин (ҳарчанд на ҳамеша адабиёти бадеиро бой мегардонад) баёнгари он аст, ки устодони сухан як лаҳза ҳам таъйиноти ҷамъиятиву сиёсии худро, ки мизони замон будан аст, фаромӯш накардаанд. Дар байни журналистоне, ки ба публитсистика рӯ овардаанд, Мурод Муродӣ, Шодӣ Саид, Отахон Латифӣ, Мазҳабшо Муҳаббатшоевро ном мебаранд.<sup>20</sup>

Адабиёти бадеӣ ва журналистика ба шуури инсон таъсир мерасонанд. Самти ин ду шоҳаи таъсир ба муайян кардани нақши онҳо – тарбия (-и эстетикӣ) ва таъсири умумӣ ба шуур алоқамандӣ дорад.

ВАО дар бораи асарҳои нисбатан арзишманди адабӣ иттилоъ паҳш намуда, интишори матни асли онҳоро таъмин мекунад. Ин роҳ боиси ба вучуд омадани мароқи ҷомеа ба ҷунин асарҳо мешавад. Тибқи анъана, бо ин мақсад маҷаллаҳои адабӣ истифода мешаванд, ки дар онҳо интишори асари мувофиқро нақди адабӣ, баҳсу мунозираҳо дар хусуси онҳо ва дигар шаклҳои муҳокимаҳо ҳамроҳӣ менамоянд. ВАО ба адабиёти бадеӣ фазои иловагӣ коммуникативӣ медиҳанд, ки он дорои як қатор афзалиятҳо мебошад. Аз ҷумла: даст-

---

<sup>19</sup> Муродов, М.Б. Аз замон то замон (Нигоҳе ба публитсистикаи тоҷик) / М.Б.Муродов. – Душанбе: Шӯҷоиён, 2010. – С. 117-179.

<sup>20</sup> Муродов, М.Б. Аз замон то замон (Нигоҳе ба публитсистикаи тоҷик) / М.Б.Муродов. – Душанбе: Шӯҷоиён, 2010. – С. 186 -197.

рас будан барои қишри нисбатан васеи муштариён; васеъ будани имконоти интишори асарҳои адабиёти бадеӣ; варианти сода ва нисбатан сареи алоқаи мутақобила; аз ҷиҳати молиявӣ дастрас будани варианти маҷаллави адабиёт ва ғайра.

Дар навбати худ, адабиёт ба ВАО образнокии бадеӣ мебахшад, ки ин ба дарки эстетикӣ ва ҳиссии матолиби онҳо қувват мебахшад. ВАО дар муносибат ба адабиёти бадеӣ ҳамчунин афкори оммаро доир ба асарҳои адабӣ ташаккул медиҳад. Сухан дар бораи истифода намудани имкониятҳои воситаҳои ахбори омма меравад, ки ғайримустақим баён гардида, тавассути адабиёти бадеӣ дар шуури ҷомеа идеологияҳои муайян ва нишондодҳои ҷаҳонбиниро ворид менамояд.

Қайд кардан лозим аст, ки баъди Истиклолияти давлатӣ дар Тоҷикистон таъсири мутақобилаи адабиёти бадеӣ ва ВАО фаъол гардид. Инъикоси ҷорабиниҳое, ки мавзӯашон бевосита ба тарғиби фондҳои адабӣ алоқаманд нест (чаласаи клубҳо аз рӯи манфиат, доир намудани мизҳои мудаввар ва конференсияҳо доир ба масъалаҳои «дохилӣ»-и адабиёт, баргузор кардани озмунҳои мухталиф ва ғайра); маводҳои кӯтоҳи журналистӣ – «дар як сатр», ки дар бораи ифтиҳо гардидани намоишгоҳҳои китобҳо ҳикоят мекунад ва аз сабаби мухтасар будани хабар роҷеъ ба ин ҳодисаҳо танҳо маълумоти умумӣ медиҳанд; дар маводҳои журналистон ёдрас гардидани иштироки ниҳодҳои иҷтимоие, ки ба ҷараёни адабӣ дар омода намудан ва доир кардани ҷорабиниҳои ноҳиявӣ, шаҳрӣ, вилоятӣ, ҷумҳуриявӣ ва ғайра, ки дар маҷмӯъ ба дурнамои рушди фарҳангу санъат ва адабиёт вобаста мебошанд, хизмат мекунад.

Ҳамин тавр, таъсири мутақобилаи адабиёти бадеӣ ва ВАО бисёрҷабҳа, вале мушаххас мебошад. Онҳо ҳамчун хориқаҳои ҳаёти маънавии ҷомеа ҳамдигарро пурра мегардонанд. Бо назардошти тағйирпазирии онҳо, ки ба рушди иҷтимоӣ алоқаманд мебошад, таъкид кардан ҷои аст, ки маҳсулноки ва умқи таъсири мутақобилаи зухуроти номбурда хусусияти таърихӣ дошта, яқоя бо ҷамъият тағйир меёбад. Танҳо як ҷиз бетағйир боқӣ мемонад – то он даме ки онҳо (адабиёт ва журналистика) вучуд доранд, таъсири мутақобилаи онҳо дар ҷомеа идома меёбад.<sup>21</sup>

**Дар фасли дуюми боби аввал – «Заминаҳои ташаккули матбуоти даврии тоҷик ҳамчун омили рушди адабиёт»** масъалаи хусусияти рушди матбуоти даврии Тоҷикистон дар заминаи ҷараёни адабии асри XX ва ибтидои асри XXI баррасӣ гардида, таърихи маҷаллаҳо ҳамчун матбуоти даврӣ ба сифати системаи эҷодие, ки дар қаринаи густурдаи журналистика ва адабиёт вучуд дорад, таҳқиқ карда шудааст.

Чунон ки қайд гардид, алоқаи байни журналистика ва адабиёт ҳамеша зич буд ва зич боқӣ мемонад. Аксари шоирону нависандагон фаъолияти худро аз журналистика оғоз намудаанд. Дар диссертатсия фаъолияти адабии чунин адибону публицистони тоҷик, ба монанди Саидризо Ализода, Садриддин Айнӣ, Алӣ Исмоилзода, Абдулмуъмин Сатторӣ, Маъруф Расули, Туракул Зехнӣ, Суҳайлӣ Ҷавҳаризода, Баҳриддин Азизиро, ки ҳамчун журналистони боистеъдод низ машҳур мебошанд, баррасӣ шудааст. Аз ин зумра асосгузори адабиёти муосири тоҷик, олим ва ходими намоёни ҷамъиятӣ, Қаҳрамони Тоҷикистон Садриддин Айнӣ ниҳоят фаъолона ҳам ба эҷодиёти бадеӣ ва ҳам ба фаъолияти журналистӣ машғул буд.

Аҳамияти матбуотро барои халқи тоҷик ҳамчун олати худмуҳофизатӣ ва бедоршавии ҳудогоҳӣ маҳз С. Айнӣ муайян намуда, барои тасдиқ ва пешрафти тоҷикон ҳамчун миллат саҳми намоён гузошт. Асарҳои дар солҳои 20-уму 30-юми асри гузашта навиштаи ӯ, пеш аз ҳама, дар рӯзномаю маҷаллаҳо ба таъъ расидаанд. Маводи маҷмӯаи «Аҳгари

---

<sup>21</sup> Песоцкий, В.А. Художественная литература и средства массовой информации (статья вторая) // В.А.Песоцкий // Вестник Московского государственного областного ун-та. Серия «Философские науки». – 2008. – №3. – С.94.



инкилоб» аз он шаҳодат медиҳад, ки С. Айнӣ дар сафи пеши рушди фарҳанги халқи тоҷик қарор дошт.

Нақши матбуот дар пешрафти ҷараёни адабӣ тавассути ташкил ва доир намудани ҷашнҳои адабӣ, ҷорабиниҳои мухталифи адабӣ ва нишастҳои эҷодӣ, ки дар ҳаёти маънавии ҷомеаи он давра таъсири калон доштанд, ниҳоят бузург аст. Масалан, таҷлили сисолагии ҷаҳолияти эҷодии С. Айнӣ дар ҳаёти фарҳангии ҷумҳурии ҷавони Тоҷикистон воқеаи умумихалқӣ гардид. Ба ин муносибат ба пойтахти Тоҷикистон ҳайатҳои намоёндогон аз Ўзбекистон, Туркменистон, Беларусия ва Бошқиртистон ташриф оварданд.

19 июни соли 1933 Бюрои осеимииёнагии КМ ВКП(б) бо мақсади нишон додани комёбиҳои адабиёти тоҷик дар солҳои ҳокимияти шӯравӣ дар бораи таҷлили 30-солагии ҷаҳолияти эҷодии А. Лоҳутӣ қарор қабул намуд. 5 июли соли 1933 дар Театри ба номи Свердлови шаҳри Тошканд ҷорабинии идона ташкил карда шуд. Раиси бюрои ташкилии Иттифоқи нависандагони ИҶШС дар Осиёи Марказӣ Маҷидӣ шоирро аз номи намоёндогони адабиёт ва санъати мамлакат ва ҳаёти тахририяи маҷаллаи «Советская литература народов Средней Азии» («Адабиёти советии халқҳои Осиёи миёна») табрик намуд.

Ҷорабиниҳои эҷодӣ бахшида ба Пайрав ва Мунзим, таҷлили ҳазорсолагии «Шоҳнома»-и Фирдавсӣ саҳифаи дурахшони ҳаёти фарҳангӣ гардида, нависандагони пуртаҷриба ва ҷавонро ба ҷустуҷӯҳои навоарона илҳом бахшиданд.

Дар солҳои баъди Истиқлолияти давлатӣ дар Тоҷикистон анъанаи баргузор намудани нишастҳои адабӣ тақдир тоза пайдо кард. 30 июни соли 2015 Шералӣ Мӯсо зимни ироаи ҳисобот дар анҷумани 14-уми нависандагони Тоҷикистон таъкид намуд, ки дар давраи аз анҷуманҳои 13-ум то 14-уми Иттифоқи нависандагон ба таҷлили ҷашнҳои шоирону нависандагон тавачҷуҳи махсус зоҳир намуда шуд. Ҷашн ва ёдбуди қариб 200 адиб қайд карда шуд. Барои мисол, дар як қатор шаҳру ноҳияҳои кишвар рӯзҳои эҷодии адибони шинохта Ҳақназар Ғоиб ва Кароматуллоҳи Мирзо таҷлил гардиданд.

Дар системаи коммуникатсионии ҷомеа ва ҷараёни таъсири мутақобилаи адабиёт ва журналистика тарбияи кадрҳои адабӣ нақши муҳим доштааст. Дар ташаккули кадрҳои адабӣ маҳфили адабии «Қалами сурх» дар Самарқанд, саҳифаҳои адабӣ ва замимаҳои рӯзномаҳои «Тоҷикистони сурх», «Ҷавонони Тоҷикистон», маҷаллаи «Барои адабиёти сотсиалистӣ» («БАС»), алманахи «Тухфа», рӯзномаҳои «Пионери Тоҷикистон» (бо забонҳои тоҷикиву русӣ), «Аскарӣ сурх», маҷаллаҳои «Инқилоби маданӣ», «Бо роҳи Ленинӣ» низ саҳм гузоштаанд. Аввалин анҷумани нависандагони Тоҷикистон ва омилҳои зиёди дигар ба рушди адабиёти навини тоҷик мусоидат намуда, барои падидаи омадани эҷодкорони соҳибистеъдод, ба монанди М. Турсунзода, М. Миршакар, С. Улуғзода, Ҳ. Карим ва ғайра тақдир бахшидаанд.

Аввалин маҷаллаи ҷамъиятиву сиёсӣ ва адабӣ педагогии Тоҷикистон «Раҳбари дониш» ба ҳисоб меравад. Қисми зиёди маводи он ба масоили маориф ва таълим бахшида шуда буд, ки ин аз ҳадафи ташкили маҷалла бармеомад. Он барои расондани ёрии амалӣ ба омӯзгорон ҷиҳати дуруст ба роҳ мондани кори таълим ва маҳви бесаводӣ таъсис дода шуда буд. Бо мурури замон «Раҳбари дониш» самти худро дигар намуда, шакли маҷаллаи адабиро гирифт.

Яке аз вазифаҳои асосии нашрияи инъикоси масъалаҳои адабиёти навин ва нақди адабии тоҷик, ки нав ташаккул меёфт, ба ҳисоб мерафт. Мувофиқи барномаи тахририя, маҷалла мехост «дигаргуниҳои инқилобиро дар адабиёти муосири тоҷикон» инъикос намояд. Идораи маҷалла дар назди худ мақсад гузошт, ки дар баробари инъикоси масъалаҳои адабиёт ба нависандагони тоҷик низ ёрии эҷодӣ расонда, дар ташаккули адабиёти навини тоҷик мусоидат намояд.

Ба таъбири И. Усмонов маҷаллаи «Раҳбари дониш» минбари адабиёти навини тоҷик гардид, ки дар он беҳтарин асарҳои нависандагони машҳур ҷоп мешуданд, ки асарҳои С. Айнӣ «Аҳмади девбанд», А. Лоҳутӣ «Бузургии бемаргу бемисол», П. Сулаймонӣ «Гуландом» ва «Якуми май ва МОПР», Б. Азизӣ «Чил хучра», А. Деҳотӣ «Ҳамадаи бадбахт»

намунаи онҳоянд. Ба ғайр аз ин асарҳо маводи танқидӣ дар бораи онҳо низ ба таъб расидааст».<sup>22</sup>

Дар «Қисми адабӣ»-и маҷалла барои озмоиши қалам рубрикаи махсуси «Қисми адибони ҷавон» ташкил карда шуда буд, ки ба муаллифони ҷавон имкон фароҳам меовард, то аввалин асарҳои адабии худро ба таъб расонда, маҳорати адабии хешро сайқал диҳанд. Аз ин ҷавонон тадриҷан нависандагону шоирони машҳур ба камол расиданд.

Мақолаҳо доир ба масъалаҳои адабиёт аз рӯи сифат ва миқдор чудо карда мешуданд. Дар маҷалла рубрикаҳои «Адабиёт» ва «Танқид ва таҳқиқи адабиёт» роиҷ буд. Ин гувоҳӣ медиҳад, ки идораи маҷалла ба масоили адабиёт тавачҷуҳи махсус зоҳир менамуд. Чунин фактҳо имкон медиҳанд, ки маҷаллаи «Раҳбари дониш»-ро аввалин нашрияти адабию бадеии Тоҷикистон ҳисобем, ки аз соли 1927 то соли 1932 интишор гардидааст.

Рушди минбаъдаи нашрияҳои адабӣ бо нашрияти «Раҳбари дониш» зич алоқаманд аст. Маҷаллаи «Барои адабиёти сотсиалистӣ» (солҳои 1932-1937) меросбари «Раҳбари дониш» гардид.

Дар маҷаллаҳои ин давра тарҷумаи асарҳо аз адабиёти халқҳои дигар мақоми намоёнро ишғол менамояд. Чунин тарҷумаҳо, бешубҳа, барои аз ҷиҳати мавзӯ ғанӣ гардидани адабиёти тоҷик хизмат карда, ҳамчунин барои дарки ҳаёти халқҳои бародар мусоидат намудаанд. Профессор А. Нуралиев зимни таҳқиқи ин масъала таъкид медорад, ки тарҷума дар ҳаёти адабии Тоҷикистон ҷузъи фарҳанги умумии адабӣ мебошад. «Аз ин рӯ мулоҳизаҳо доир ба тарҷума, принсипҳои интихоби асарҳои тарҷумашаванда, ин ё он хусусияти услубии тарҷумаҳои алоҳида характери онро инъикос менамоянд». Ба андешаи ин муҳаққиқ сифати тарҷума бо се омил: сатҳи ғоявию бадеии асари тарҷумашаванда, маҳорати тарҷумон ва донишмандии забони асл муайян карда мешавад.<sup>23</sup>

Аҳли қалам масъулият ва вазифаи худро дар назди гузаштаву ҳозира ва ояндаи мамлақати худ хуб дарк мекарданд. Асарҳои публитсистии давраи ҶБВ ҳақиқати фалсафаи иҷтимоиву сиёсии он замонро таҷассум мекарданд. Чунон ки Ҷ. Бақозода таъкид медорад, «дар адабиёти тоҷик дар давраи ҷанг С. Айни аввалин нависандае мебошад, ки ба ганҷинаи маънавии халқи тоҷик ҳамчун сарчашмаи ташаккули характери миллӣ, бедоркунандаи нафрату адоват ва бадбинӣ нисбат ба истилогарони хоричӣ ва баланд бардоштани ҳисси ватандӯстӣ рӯ оварда буд».<sup>24</sup>

Аз аввалин рӯзҳои ҷанг дар саҳифаҳои тамоми нашрияҳои даврӣ маҳкум кардани фашизми Олмон ва даъват намудани халқҳо барои зарба задан ба таҷовузкорон аз мавзӯҳои асосӣ гардид. Бисёр журналистон силоҳ ба даст гирифта, дар майдонҳои набард бо фашизми Олмон мубориза бурданд. Аксари онҳо барои муҳофизати Ватан ҷони худро қурбон намуданд. Даҳҳо нафар кормандони рӯзномаҳои «Тоҷикистони сурх» ва «Коммунист Таджикистана» дар майдонҳои ҷарб ҳалок гардидаанд, ки А. Иброҳимов, А. Пирмуҳаммадзода, А. Осипов, Ҳ. Аҳрорӣ, П. Евтеев, Ш. Раҷабӣ, Н. Варламов, Н. Архипов ва ғайра аз ҷумлаи онҳо мебошанд.<sup>25</sup>

---

<sup>22</sup> Усмонов, И. Таърихи журналистикаи тоҷик / И.Усмонов, Д.Давронов. – Душанбе, 2008. – С. 132 – 133.

<sup>23</sup> Нуралиев, А.Н. Казахско-таджикские литературные взаимосвязи / А.Н.Нуралиев. – Душанбе: Шуджойён, 2011. – С. 240.

<sup>24</sup> Бақозода, Ҷ. Назм ва ҳақиқати замони ҷанг / аз китоби Ҷ.Бақозода Нависанда ва идеали замон. – Душанбе: Адиб, 1987. – С. 30.

<sup>25</sup> Муллоев, Ш.Б. История журналистики Таджикистана: учеб-метод. пособие / Ш.Б.Муллоев. – Душанбе, 2009. – С. 34.

Қобили қайд аст, ки пас аз С. Айнӣ С. Улуғзода яке аз аввалин шахсоне мебошад, ки дар шакли публитсистӣ ба таърихи халқи тоҷик муроҷиат намуда, аз он тимсолҳои ҷустааст, ки ба ҳамзамонон илҳом мебахшанд. Ӯ дар фронт ба сифати корманди сиёсӣ хизмат менамуд ва барои бардоштани рӯҳияи ҷанговарон як қатор мақолаҳо варақаҳо интишор намудааст, ки дар онҳо қаҳрамони инсонӣ шӯравӣ мақоми махсусро ишғол менамояд. Варақаҳои «Снайпер Низомов» (Снайпери Низомов), «Семен и Самад» (Семён ва Самад), «Воины Красной Армии» (Ҷанговарони Армияи Сурх), «Он защищает город Ленина» (Ӯ шаҳри Лениноро муҳофизат мекунад) ва ғайра аввалин қорҳои ташвиқотию тарғиботию нависанда ва намунаи аз нав офаридани чеҳраи қаҳрамони миллӣ дар публитсистикаи тоҷик ба ҳисоб мерафтанд [Улуғзода 1943].<sup>26</sup> Ин асарҳо дар давраи ҶБВ маълуму машҳур буданд ва дар солҳои баъдичангӣ низ аҳаммияти худро гум накарданд.

Заминаҳои рушди журналистика ва адабиёти навини тоҷикро таҳқиқ намуда, ба давраи солҳои 60-уму 80-уми асри ХХ муроҷиат накардан мумкин нест. Доктори илмҳои таърих А. И. Усмонов таъкид меорад, ки давраи аз ибтидои солҳои 60-ум то миёнаи солҳои 80-ум дар таърихи халқи тоҷик яке аз даврони шуқофати фарҳангу санъат ба ҳисоб меравад. Асари сегонии Ҷалол Иқромӣ («Духтари оташ», с. 1960; «Дувоздаҳ дарвозаи Бухоро», с. 1967; «Тахти воҷун», с. 1973) ба таърихи Инқилоби Бухоро бахшида шуданд, Р. Ҷалил дар се қисми романи «Шӯроб» (солҳои 1956-1967) ташаккули синфи корғари тоҷикро тасвир намудааст. Дар навбати худ С. Улуғзода романи «Восеъ»-ро навишт, ки ба шӯриши нимаи дуими асри ХІХ бо роҳбарии Восеъ бахшида мешавад. Расул Ҳодизода образи маорифпарвари машҳур Аҳмади Донишро офарид. Ҳикояҳои ӯ дар бораи ҳаёти Рӯдакӣ, Фарруҳӣ ва дигар классикон дар ин радиё қарор доранд. Улуғзода драмаҳои «Рӯдакӣ» (с. 1958), «Алломаи Адҳам» (с. 1971), «Темурмалик» (с. 1968) ва пьесаи «Ҷавони Ибни Сино» (с. 1980)-ро навишт. Ҷалол Иқромӣ дар ҳаммуаллифӣ бо Ҳ. Назаров романҳои «Саргузашти Сафармаҳсум» ва «Сафармаҳсум дар Бухоро» (с. 1981)-ро нашр намуд. Ҳамаи ин асарҳо гувоҳи аз ҷиҳати жанр ва услуб ғанӣ гардидани насри тоҷик ба ҳисоб мераванд.<sup>27</sup>

Дар солҳои 1980 дар системаи матбуоти даврӣ тағйироти миқдорию сифатӣ ба назар мерасад. Соли 1981 рӯзномаи ҷамъиятию адабии «Маориф ва маданият» ба ду нашрия – «Маданияти Тоҷикистон» ва «Газетаи муаллимон» ҷудо шуд. Рӯзномаи «Маданияти Тоҷикистон» соли 1982 номи «Адабиёт ва санъат»-ро гирифт ва имрӯз ҳам яке аз бонуфузтарин нашрияҳои Тоҷикистон ба ҳисоб меравад.

Ибтидои соли 1991 бо пайдоиши як қатор рӯзномаю маҷаллаҳои нав хотирмон мебошад. Чунин нашрияҳо мувофиқи қонуни нави матбуот, ки 14 декабри соли 1990 қабул гардида буд, ҳуқуқи чоп ба даст оварданд. «Садои мардум», «Сомон», «Ҳафтганҷ», «Наврӯзи Ватан», «Ҷароғи рӯз», «Паёми ҳақ», «Фарҳанг», «Дом», «Умед» ва ғайра аз ин қабил буданд. Соли 1991 дар ҷумҳурӣ 130 нашрияи чопӣ, аз ҷумла 23 маҷалла, 13 рӯзномаи ҷумҳуриявӣ, 6 рӯзномаи вилоятӣ, 9 рӯзномаи шаҳрӣ, 37 рӯзномаи ноҳиявӣ, 16 маҷмӯа, 7 варақа ва 19 рӯзномаи бисёртиража ба таъсис мерасид.<sup>28</sup>

**Боби дуюм «Махсусиятҳои пешрафти журналистика ва адабиёт дар шароити имрӯза»** унвон дошта, аз се фасл иборат аст.

**Дар фасли аввали ин боб – «Омилҳои пешрафти нашрияҳои даврии адабӣ дар**

---

<sup>26</sup> Улуғзода, С. Ӯ шаҳри Лениноро муҳофизат мекунад / С.Улуғзода // Тоҷикистони Сурх. – 1943. –14 янв.

<sup>27</sup> Усмонов, А. Становление и развитие таджикской советской культуры (1917-1991 гг.): автореф. дис... д-ра истор. наук: 07.00.02 / Усмонов Аюб Исломович. – Худжанд, 2018. – С. 30.

<sup>28</sup> Летопись печати Республики Таджикистан. 1/1991. – Душанбе, 1991. – С. 37-53.

**солҳои истиқлолият»** заминаҳои асосӣ ва шароитҳои, ки ба фаъолияти маҷаллаҳои адабӣ дар марҳилаи имрӯза мусоидат намудаанд, мавриди баррасӣ қарор дода шудааст.

Солҳои 1990-1991 дар мақомоти ҷопии давлатӣ, ки дар Ҷумҳурии Тоҷикистон нашр мегардиданд, тағйироти муайян ба вучуд омад.

Қабул гардидани Қонун «Дар бораи матбуот ва дигар воситаҳои ахбори омма» (14 декабри соли 1990) ва истиқлолияти давлатии Тоҷикистон ҳамчун омили асосии пешрафти назарраси матбуоти даврӣ дар мамлакат хизмат намудаанд. Қонуни мазкур ҳамчунин ба таҳкими заминаҳои демократии ташаккули рӯзномаю маҷаллаҳо ва ширкатҳои радиою телевизиони мустақил ҳам дар солҳои муқовимати шахрвандӣ ва ҳам дар давраи баъд аз низоъ боис гардид. Ҳуқуқҳои журналистон арзиши муайян пайдо карданд, мақоми ВАО, тартиби ба қайд гирифтани ва қатъ намудани фаъолияти онҳо, асосҳои ҳуқуқии амалкарди онҳо муайян карда шуд, ҳуқуқу озодиҳои асосӣ, ҳамчунин масъулияти журналистон ва дигар шахсоне, ки дар ВАО кор мекунанд, салоҳиятҳои мақомоти давлатӣ ва шахсони мансабдоре, ки бо ВАО муносибатдоранд, устувор гардонда шуданд.

Дар бораи суръати рушди рӯзномаву маҷаллаҳои адабӣ дар мамлакат дар давраи таҳқиқ баъзе маълумотҳои, ки Муассисаи давлатии «Агентии миллии созмони байналмилалӣ рақамгузори стандартии китобҳо – Хонаи китоби Тоҷикистон» тартиб додааст, меорем.

Дар давраи таҳқиқ ҳамагӣ як рӯзнома – «Адабиёт ва санъат» ва ду маҷалла «Садои Шарқ» ва «Памир», ки нашрияҳои Иттифоқи нависандагони Тоҷикистон мебошанд, нашр мешуданд. Теъдоди рӯзномаву маҷаллаҳои адабӣ дар ин давра бетағйир боқӣ монда бошад ҳам, адади нашри онҳо ба таври назаррас афзудааст.

Сармуҳаррири маҷаллаи «Садои Шарқ» Рустам Ваҳҳобзода зимни мусоҳиба бо мо таъкид намуд, ки сарфи назар аз он ки тамоми хароҷоти нашри маҷалла аз ҳисоби маблағҳои аз обунаи хонандагон пӯшонда мешавад, дар давоми ду соли охир адади нашри он се маротиба зиёд гардидааст.

Ба ақидаи Ваҳҳобзода ислоҳоти иҷтимоиву сиёсӣ дар мамлакат, пеш аз ҳама, ба имзо расидани Созишномаи истиқрори сулҳ ва ризоияти миллий ва ба анҷом расидани ҷанги бародаркуши шахрвандӣ ба пешрафту инкишофи маҷалла мусоидат намуд. «Омилҳои дигари рушд ворид намудани маҷалла ба рӯйхати расмӣ обунаи давлатӣ ва дар соли 2006 ба маҷалла додани мақоми нашрияи адабии миллий, ҳамчунин беҳтар гардидани сифати маводе, ки дар маҷалла интишор мегардад, ба ҳисоб мераванд».

Ба гуфти сармуҳаррири маҷаллаи «Памир» Ҷумъа Қуддус омили асосии пешрафти ин маҷалла ворид намудани он ба рӯйхати обунаи ҳатмии расмӣ дар соли 2017 мебошад. Бо вучуди ин дар солҳои 2013-2014 аз 300 нусхаи маҷалла 280-тои он дар долонҳои Иттифоқи нависандагони Тоҷикистон боқӣ монда буд. «Маҷалларо танҳо мултифони маводашон интишорёфта мегирифтанд ва он ба баъзе аз меҳмонҳои манфиатдор низ тақдим карда мешуд. Амалан касе ба маҷалла обуна намешуд. Имрӯз бошад мо теъдоди маҷалларо аз рӯйи шумораи обуначиён мебарорем ва тамоми шумораҳои он тавассути почта ба хонандагон расонда мешаванд», – қайд кард ӯ.

Бояд дар назар дошт, ки дар баробари омилҳои, ки ба пешрафти нашрияҳои махсусгардондашуда ва матбуоти даврии Тоҷикистон мусоидат менамоянд, омилҳои низ мавҷуданд, ки ба ин раванд монеъ мешаванд:

- барои матбуоти даврии ҷумҳурӣ арзиши баланди қоғаз ва зиёд будани андозпроблемаҳои асосӣ мебошанд;

- агар дар солҳои аввали истиқлолият қисми зиёди рӯзномаҳо дар шаҳри Душанбе тавассути обуна паҳн карда мешуданд, дар солҳои охир миқдори обуна якбора кам гардид. Сабаби асосии ин арзиши баланди хизмате мебошад, ки аз ҷониби муассисаҳои давлатӣ расонда мешавад. Одатан харчи расондани рӯзнома ё маҷалла ба хонанда 40 %-и арзиши умумии рӯзномаҳоро ташкил медиҳад, ки ин барои обуначиён ниҳоят гарон мебошад. Аз ин рӯ рӯзномаҳо ба обуна рағбат надоранд ва обуначиёнро низ ҳавасманд намекунанд.

Чунин муносибат, махсусан, ба нашрияҳои мустақил, ки асосан ба воситаи дӯконҳо ва бо ёрии фурушандагони кӯчагӣ паҳн карда мешаванд, хос аст;

- баъзе роҳбарони ташкилотҳо ва шахсони масъули ҳукуматҳои маҳаллӣ ба мақолаҳои танқидию таҳлилӣ муносибати манфӣ доранд, яъне имрӯз як қисми мансабдорон ҳақиқатро бидуни дарду алам қабул ва ба маводи ВАО ба таври демократӣ муносибат карда наметавонанд;

- истифодаи забони вайрони тоҷикӣ дар маводи журналистӣ ва дигар маводи рӯзномаю маҷаллаҳои мамлакат, аз ҷумла истифодаи унсурҳои жаргонӣ, лаҳҷаю шева, калимаю ибораҳои душворфаҳми арабӣ ва амсоли инҳо. Асосгузори адабиёти муосири тоҷик С. Айнӣ навишта буд, ки «дар воқеъ хатое, ки дар забон содир мешавад, ба монанди бемории сироятӣ аст».<sup>29</sup> Аз ин рӯ матбуот на танҳо воситаи ахбори омма, балки воситаи омӯзиши забон низ мебошад.

Ба омилҳои, ки пешрафти матбуоти даврии муосирро таъмин менамоянд, ҳамчунин ҷорӣ намудани технологияи нави иттилоотӣ, аз ҷумла рушди шабакаи ҷаҳонии Интернетро илова кардан мумкин аст, ҳарчанд Тоҷикистон алҳол дар ин ҷода аз қисми зиёди ҷумҳуриҳои собиқ ИҚШС қафо мондааст ва ВАО-и шабакавӣ то ҳанӯз дар фазои иттилоотии ҷумҳурӣ мавқеи устувор пайдо накардаанд. Аудиторияи расонаӣ (медиа) дар Тоҷикистон ҳам аз ҷиҳати шакл ва ҳам аз ҷиҳати мазмуну мундариҷаи маҳсулоти иттилоотӣ нисбатан нозуку инчиқ ва серталаб мебошад. Ин факт барои он ВАО-е, ки ҷиҳати устувор гардондани мавқеи худ дар бозор ҳадафманд мебошанд, бешубҳа, боз як муҳаррики рушду инкишоф ба ҳисоб меравад.

**Фасли дуюми ин боб – «Мақоми адабиёти бадеӣ дар саҳифаҳои нашрияҳои махсусгардондашудаи даврӣ»** таҳлили мундариҷавии баллетристика (адабиёти латиф) ва асарҳои бадеиву публицистии маҷаллаҳои «Садои Шарқ» ва «Памир»-ро дар бар мегирад. Муҳтавои ин фасл имкон медиҳад, то дарк карда шавад, ки зухуроти адабӣ чӣ тавр дар матбуоти даврӣ бевосита инъикос гардида, ба шакли ифодаи проблемаҳои замон ва ҷомеа табдил ёфтаанд.

Маҷаллаи махсусгардондашудае, ки дар саҳифаҳои худ асарҳои адабӣ интишор мекунад, «Садои Шарқ» мебошад, ки шумораи якуми он соли 1927 дар шаҳри Самарқанд бо номи «Дониш – Биниш» аз ҷоп баромада буд. Аз шумораи дуюм маҷалла бо номи «Раҳбари дониш» ба таъб расид. Ду соли дигар маҷалла «Барои адабиёти сотсиалистӣ» ё «БАС» номида мешуд. Аз соли 1934 то соли 1964 номи «Шарқи сурх» дошт. Аз шумораи панҷуми соли 1964 то имрӯз маҷалла номи «Садои Шарқ»-ро нигоҳ доштааст. Дар тамоми муддати мавҷудияташ маҷалла танҳо дар солҳои ҚБВ – солҳои 1941-1945 фаъолиятро қатъ намуда соли 1946 аз нав эҳё гардидааст.<sup>30</sup>

Беҳтарин ва фаъолтарин соҳибистеъдодҳои адаб дар атрофи маҷалла ҷамъ омада асарҳои худро дар он ҷоп кардаанд ва саҳифаҳои онро ба майдони васеи эҷоду кашфи соҳибистеъдодҳо табдил додаанд.

Дар ҳар шумораи маҷалла дар баробари намунаи адабиёт дигар мавод низ ба таъб мерасад.

Соли 2018 дар маҷалла тамоюли кам гардидани миқдори асарҳои бадеӣ ва зиёд шудани шумораи асарҳои публицистӣ мушоҳида мешавад. Дар маҷалла маводи инъикоскунандаи муҳимтарин дигаргуниҳои сиёсату иҷтимоӣ ва фарҳангии мамлакат ба таъб мерасад. Масалан, нависандагон Б. Муртазоев, Х. Муҳаббатов, Ш. Мӯсо ва дигарон силсилаи

---

<sup>29</sup> Шакурӣ, М. Ҳар сухан ҷоеву ҳар нукта мақоме дорад / М.Шакурӣ. – Душанбе: Ирфон, 2005. – С. 310.

<sup>30</sup> Ваҳҳобзода, Р. Солномаи фарҳангу адаби Тоҷикистон / Р.Ваҳҳобзода // Садои Шарқ. – 2017. – №12. – С.3.

очеркҳои проблемавӣ менависанд, ки дар онҳо ба масоили муҳимми ҳаёти ҷомеаи имрӯза рӯ оварда шудааст.

Ба гуфти сармуҳаррири маҷаллаи «Садои Шарқ» Р. Ваҳҳобзода дар маҷалла ба публитсистика ба таври мақсаднок мурочиат карда мешавад. Дар маҷалла асарҳои бадеӣ дар жанрҳои роман, повест, достон, ҳикоя, новелла, ёддошт, гротеск, эссе, қайдҳои сафар (сафарнома) интишор мегарданд. Дар давраи таҳқиқ бештар ҳикоя – 225 адад, роман – 62 адад нашр гардидааст. Аз рӯйи мазмуну мундариҷа ва мавзӯӣ онҳоро ба иҷтимоӣ, психологӣ, таърихӣ, фарҳангӣ ва ғайра гурӯҳбандӣ кардан мумкин аст.

Дар ин фасл дар бораи вижагиҳои насри маҷалла, дар бораи қаҳрамонҳои он, роҳу усулҳои тасвири хислату характерҳо сухан меравад. Хати пешбарандаи асарҳои муаллифони тоҷик мавзӯи ҷанги шаҳрвандии бародаркуш мебошад, ки барои эҷодкороне, ки ба ин ё он тарз оқибатҳои вазнини онро дар сарнавишти халқи тоҷик инъикос намудаанд, беасар буда наметавонист.

Дар ҳикояи «Кина ва ашк»-и С. Ҳасан мавзӯи ҷанги шаҳрвандӣ инъикос гардидааст. Он саргузашти муаллиме мебошад, ки бо ҷаҳду талош ва заҳмати зиёд хонандаи дарсгурези ашадӣ ва духонро аълоҳон ва писари шоистаи эҳтиром кард. Дар бораи он ҳикоят карда мешавад, ки ҷӣ тавр дар замони ҷанги шаҳрвандӣ, пас аз се соли мактабро хатм кардани Шамсиддин муаллим аз субҳ то шом барои нон навбат меистод ва ҳарчанд Шамсиддин имкон дошт, ба устоди куҳансолар кӯмак кунад, вале ӯ ҳатто аз рӯйи навбаташ ҳам нон ба даст оварда наметавонист. Барои муаллим он чиз аламовар аст, ки шогирде, ки барояш вақту меҳнати зиёд сарф намуда буд, тамоми некиҳои дар ҳаққаш кардашро фаромӯш кардааст. Аммо, вақте ки шогирдро дар муноқишаи ҷиноӣ саҳт латукӯб мекунад, муаллим аз назди шогирди носипосаш бепарво гузашта рафтани наметавонад. Вичдон ба ӯ имкон намедихад, ки ин писарро ба ҳукми тақдир ҳавола карда худро бетараф нишон диҳад. Ӯ ба занозанӣ ҳамроҳ шуда аз ҳуш меравад ва се рӯз ба худ намеояд. Шамсиддин аз сари болини ӯ дур нарафта худро дар назди муаллимаш гунаҳгор меҳисобад. Дар ин ҷо нависанда дар навбати аввал проблемаи ахлоқии тарбияи шахс, тарбияи шахси поквичдонро ба миён мегузорад. Ба таври бадеӣ ҳал кардани ин мавзӯӣ бо роҳи низои шадиди ҷоҷеанок сурат мегирад, ки дар ҷараёни он қаҳрамонҳо азоби рӯҳӣ мекашанд.

Боз як саргузашти дигар, ки ба персонажи манфӣ дахл дорад, дар ҳикояи «Шабҳ»-и Раҷаб Мардон пешниҳод гардидааст. Мустафо дар мактаб бо баҳои бад меҳонд, падару модарашро гӯш намекард. Пас аз хатми мактаб ӯ ба қассобӣ машғул гардида, зуд роҳи зиндагии худро пайдо намуд. Баъдан ӯ сарошпаз шуда соҳиби тарабхона гардид ва ҷунон бой шуд, ки ба хона даста-даста, баъдан халта-халта доллару тилло меовард. Модар як чизро намефаҳмид, ки инҳо ҷӣ гуна халтаҳои орд бошад, ки писараш аз тилло ҳам бештар ба онҳо нигоҳбонӣ мекунад. Ӯ ду писар ва духтарашро барои таҳсил ба хориҷа мефиристад ва ба модараш ваъда медиҳад, ки то баргаштани фарзандонаш дар рӯ ба рӯйи хонаи падар аз он тарафи роҳ қаср месозад. Ҷунин ҳам мекунад, вале духтараш дар Нью-Йорк шавҳар мекунад писаронаш низ оиладор мешаванд ва, ҷунонки дахтараш Дилфигор дар номааш менависад, ягон нафари онҳо хоҳиши ба хона баргаштан намекунад. Мустафо баъд аз чанд вақт саҳт бемор шуда вафот мекунад. Зани ӯ чанд соат қабл аз марги шавҳар бо шахсе, ки Ҳаким ном дошту ба шавҳараш қарздор буд, ошиқ мешавад ва пас аз вафоти шавҳараш ба ӯ издивоҷ мекунад.

Аз ҳикоя аён аст, ки пас аз пароканда шудани ИҶШС, дар солҳои ҷанги шаҳрвандӣ ва баъди ба анҷом расидани муқовиматҳои байни тоҷикон зиндагии мардуми кишвар ҷӣ қадар душвор буд. Аз ин ҷо низ проблемаи интиҳоби маънавиёт бармеояд: ё инсон ба разолату дурушти қудрат пайдо накарда инсон менамояд, ё ӯ тинати инсониро дар назди қувваи ҳолатҳои ғайриинсонӣ гум мекунад. Маҳз ҳамин чиз ба қаҳрамони ҳикояи Р. Мардон рӯй медиҳад.

Оилаву арзишҳои оилавӣ ва анъана барои мардуми тоҷик ниҳоят муҳим мебошанд. Дар иртибот ба ин мавзӯи оила низ дар адабиёти тоҷик ниҳоят маъмул мебошад. Дар маҷаллаи «Садои Шарқ» дар ин мавзӯӣ асарҳои зиёди бадеӣ интишор гардидааст. Маса-

лан, дар шумораҳои 1-3-и соли 2000-ум китоби дуҷум (охир)-и романи К. Мирзоев «Дар орзуи падар» ҷоп шудааст. Ин роман дар бораи он аст, ки чӣ тавр аз боиси бадмастӣ як оилаи хушбахт пароканда мешавад ва кӯдакон ҷетим – бепадар мемонанд. Дар китоби якум тамоми ғаму андӯх, шодиву хурсандӣ ва бадбахтиву мусибатҳои қаҳрамони асосӣ – Меҳрубон, модари ӯ ва хоҳари хурдакакаш тасвир ёфтаанд. Дар китоби дуҷум нависанда ба давраи ҷанги шаҳрвандӣ дар Тоҷикистон рӯ оварда, дар бораи душвориҳои, ки Меҳрубон онҳоро аз сар мегузаронад ҳикоят мекунад. Ӯ аллакай тахминан 20-сола буд. Тамасхуру истехзои майзадаҳоро мекӯлд, аз зарби силоҳи автомат дардро ҳис мекард... Бо вучуди ин орзуи бо падар буданро, ки аллакай дар ин замон майнӯши гузаро шуда буд, аз дил берун намекард.

Дар насри маҷалла бисёр ҳикояҳои мавҷуданд, ки дар онҳо дар бораи дарду алам, азобу ҷафоҳои, ки барои берун аз ҷамъияти муқаррарӣ бароварда партофтани қурбонӣ таҳдид мекунад (ҷудой аз наздикон, ҳаёти бадбахтонаи оилавӣ, дарду алам ва амсоли инҳо), ҳикоят карда мешавад. Дар онҳо таъсири омилҳои иҷтимоии беруна ба ҳаёти қаҳрамонон ҳис карда мешавад.

Баррасии иҷмолии маводи маҷалла нишон дод, ки сарфи назар аз вазифаҳои бисёрсамтааш он дар навбати аввал маҷаллаи адабие мебошад, ки сол ба сол ин рисолаташ равшантар аён мегардад. Дар саҳифаҳои он асарҳои С. Айнӣ, А. Лоҳутӣ, П. Сулаймонӣ, З. Ҷавҳарӣ, А. Ҳамдӣ, А. Мунзим, Ҳ. Карим, Р. Ҳошим ва дигар нависандагонӣ насли аввали адабиёти навини тоҷик ба таъб расидаанд, ки ин ба ҷараёни аз худ кардани таҷрибаи насли калонсоли устодони сухан аз тарафи насли ҷавони нависандагонӣ муносири тоҷик мусоидат намудааст. Агар С. Айнӣ ва ҳамзамонони ӯ бо асарҳои пухтаву комил ба маҷалла меомаданд, насли дигари адибон онро ҳамчун мактаби маҳорати адабӣ мепазируфтанд. Тамоми асарҳои онон, асосан, дар «Садои Шарк» («Шарқи сурх») ба таъб расида, маҳз дар ин маҷалла тақмил ёфтаанд. Ба ин бештар он чиз мусоидат намуд, ки то ҷоп ва баъди интишор дар саҳифаҳои маҷалла ин асарҳо муҳокимаю таҳлил гардида, танқид карда мешуданд ва танҳо пас аз ин дар шакли китоб ба таъб мерасиданд. Ин суханонро ёддошту қайдҳо ва номаҳои Айнӣ, Лоҳутӣ, Турсунзода ва Пӯлод Толис, ки дар маҷалла ҷоп шудаанд, тасдиқ менамоянд.<sup>31</sup>

Бо боварӣ метавон гуфт, ки қариб тамоми асарҳои нависандагонӣ насли дуҷуми адабиёти муносири тоҷик, бахусус асарҳои М. Турсунзода, Ҳ. Юсуфӣ, Ҷ. Иқромӣ, С. Улуғзода, Р. Ҷалил, Б. Раҳимзода, А. Деҳотӣ, Ф. Ниёзӣ бори нахуст дар ҳамин маҷалла ба таъб расидаанд. Асарҳои нависандагонро дар саҳифаҳои маҷалла мутолиа намуда, таҳаввули маҳорати эҷодии онҳо, мукамал гардидани асарҳо ва тағйироту иловаҳои, ки эшон баъдан ба асарҳояшон ворид намудаанд, мушоҳида кардан мумкин аст. Муаллифон қабл ва баъд аз интишор гардидани асарҳояшон дар маҷалла аз болои ин асарҳо хеле зиёд кор мекунад.

Раиси Иттифоқи нависандагон Низом Қосим дар мақолааш «Роль лидера нации в развитии литературы» («Нақши Пешвои миллат дар рушди адабиёт»), ки дар маҷаллаи «Памир» (№ 5-6-и с. 2016) интишор гардидааст, чунин навиштааст: «Қисми зиёди асарҳои нашргардида, хоҳ назму хоҳ наср, драматургия, очерк ё публицистика, ҷараёни ташаккули давраи истиқлолият ва мунтазам шакл гирифтани ҷомеаи нави шаҳрвандӣ дар Тоҷикистонро ба ин ё он дараҷа инъикос менамоянд.

Ба ақидаи ӯ дар суханҳои зерини Президент Эмомалӣ Раҳмон дастурҳои зикр гардидаанд, ки бояд ҳамеша дар маркази тавачҷуҳи муҳаққиқони адабиёт бошанд: «Устувор намудани ғояи мустақилияти давлатӣ, ваҳдати миллӣ, таҳкими истиқлолияти сиёсӣ, инъикоси воқеии сарнавишти одамон ва мунтазам баланд гардидани беҳбудии ҷомеа бояд

---

<sup>31</sup> Ваҳҳобзода, Р. Солномаи фарҳангу адаби Тоҷикистон / Р.Ваҳҳобзода // Садои Шарк. – 2017. – №12. – С.3.

аз вазифаҳои муқаддас ва умдаи адабиёт ва эҷодкорони он, нависандагони Тоҷикистон гардад».

Зимни суҳанронии худ дар анҷумани 14-уми нависандагони Тоҷикистон Президент Эмомалӣ Раҳмон таъкид намуд, ки нависандагони мо дар асарҳои худ ҳаёти халқи тоҷикро бо маҳорати олиии нависандагӣ тасвир менамоянд, вале ин ҳанӯз нокифоя аст. «Ба андешаи мо дар асарҳои нависандагони замони истиқлолият симои инсонии бунёдкори фардо ва ватандӯст ҳанӯз ба таври пурра тасвир наёфтааст, ҳамчунин тараққиёти босуръати замони муосир ба таври нокифоя инъикос гардидааст. Онҳоро зарур аст, ба ҳаёти он фарзандони ватан, ки пур аз қаҳрамониву заҳмат мебошад, тавачҷуҳи бештар зоҳир намоянд, муҳимтарин масъалаҳои ахлоқу маънавиётро инъикос намоянд ва китобу асарҳои пурмазмуне офаранд, ки ҷомеаро ба сулҳу созандагӣ даъват мекунад ва қодиранд вайрон гардидани муқаррароти қонун дар бораи танзими анъана ва ҷашну маросимҳо, терроризму экстремизм ва дигар проблемаҳои муҳими ҷомеаро пешгирӣ намоянд».

Ба шоирону нависандагони мамлакат муроҷиат карда ӯ даъват менамояд: «Шумо бисёртар аз дигарон бо ҳисси баланди ватандӯстӣ бояд дар назди ҷомеа масъулият дарк намоед ва Ватани худ, анъанаву маросимҳои қадимаи миллӣ ва забони модарии хешро ҳифз намоед. Шумо бояд асарҳои ҳамаҷиҳата пурмазмун эҷод намуда саҳми хешро дар тарбияи инсонии замони нав гузоред».<sup>32</sup>

Таҳлили маводи маҷаллаи «Памир», ки аз соли 1949 интишор мегардад, нишон дод, ки дар он асосан асарҳои адабии шоирону нависандагони русу русзабон, ҳамчунин нақди адабӣ ба таъби мерасад.

Насрнависон яке аз қадимтарин анъанаҳои адабиёти тоҷик – панду насихатро дар доираи васеи жанриву мавзӯӣ фаъолон ба хонанда интиқол медиҳанд. Амалан тамоми асарҳои дар маҷалла интишоргардидаро панду насихат номидан мумкин аст. Ҳикояи «Раскаяние свекрови» («Тавбаи хушдоман»)–и А. Расулӣ дар тарҷумаи Амал-ханум Гаджиева низ чунин аст.

Дар назари аввал мавзӯи ҳикояи Ш. Мӯсозода «Проклятие» («Лаънаткарда») дар тарҷумаи А. Гаджиева иҷтимоӣ мебошад, вале дар ниҳоди он мавзӯи ахлоқӣ ниҳон аст. Ҳикоя дар бораи он аст, ки чӣ тавр хаткашон пирамарди 73-соларо фиреб дода, ваъда медиҳад, ки агар ӯ дар варақаи нафақа имзо гузорад, нафақаашро ба хонааш оварда медиҳад. Зебо пирамардро фиреб мекунад. Аз суҳанони дурӯғи ӯ пирамард дилтанг мешавад. Дар як субҳи нек ҷавондухтари зебо – хаткашони нав нафақаи ӯро ба хонааш меорад. Пирамард Бобоҳол аз ӯ мефаҳмад, ки Зебо ҳангоми ба қор рафтани дар роҳ зери мошин монда, дар беморхона қон додааст. Бо тасвири саргузашти фиреб додани мӯйсафед ва аз худ кардани нафақаи ӯ нависанда ҳақиқатро ҷонибдорӣ менамояд ва проблемаи ахлоқиро, ки ҷомеаи имрӯзаро ба ташвиш овардааст, пеш мегузорад.

Проблемае, ки дар ҳикояи «Проклятие» бардошта шудааст, дар ҳаёт низ боиси мароқ мегардад. Ба ҳодисаҳои ҳақиқате, ки хонандагон аз иттилои Агентии назорати давлатии молиявӣ ва мубориза бо коррупсияи назди Президенти Ҷумҳурии Тоҷикистон мефаҳманд, монандӣ дорад. Дар ин иттилоъ дар бораи бо гумони аз худ намудан ва ба манфиати худ сарф кардани 1 миллиону 422 сомонӣ маблағҳои бучет боздошт гардидани муовини сардори раёсати таъйини нафақаи Агентии суғуртаи иҷтимоӣ ва нафақаи ноҳияи Фирдавсии шаҳри Душанбе Боқиева Заррина Ҷамахоновна суҳан меравад. Аз рӯйи ин далел аз болои Заррина Боқиева парвандаи ҷиноӣ боз карда шудааст. Вале дар ҳикоя танҳо таърихи аз худ кардани нафақаи шахси одӣ муҳим нест, балки ҳадафи муаллиф он аст, ки дар бораи ногузир будани ҷазо барои анҷом додани ҷиноят андеша карда шавад, чунон ки хаткашон Зебо ба он гирифторм шуд.

---

<sup>32</sup> Раҳмон, Э., Мӯсо Ш. Баромад дар анҷумани 14-уми нависандагони Тоҷикистон (30 июни соли 2015) / Э.Раҳмон, Ш.Мӯсо // Садои Шарқ. – 2015. – №7. – С. 4.



Дар «Садои Шарқ» мо бо бисёр асарҳои А. Самад шинос шуда, пеш аз ҳама, ба услуби баён дар насри ӯ таваҷҷуҳ зоҳир намудем. Ӯ ақидаи худро образноку пуробуранг баён карда, ҳеҷ гоҳ ҳамчун муаллиф хислату характери қаҳрамонҳоро кушоду равшан арзёбӣ намекунад, балки инро тавассути чузъиёти ниҳоят маҳину ноаён ва тасвири муносибатҳои драматикӣ тасвир менамояд. Мутаассифона, дар тарҷумаи ҳикояҳои А. Самад маҳорати нависанда ба хонанда ноаён монда, танҳо сюжети асар бидуни нигоҳ доштани услуби баёни хоси нависанда инъикос карда шудааст. Ин танҳо ба асари зикршуда дахл надорад. Умуман, дар маҷаллаи «Памир» дар тарҷумаи асарҳо муносибати сахлангорӣ, риоя нагардидани меъёрҳои тарҷумаи комилан мувофиқ ва аз байн рафтани обуранги миллии асарҳо ба назар мерасад.

Ҳикояи «Акаи ошиқ»-и А. Самадов дар тарҷумаи Л. Долгошева ба тамоми ятимони солҳои ҷанг бахшида шудааст. Сухан дар бораи он меравад, ки чӣ тавр ятимбача Талаб ҳамеша ба тамоми аҳли деҳа дар рӯзҳои иду мотам ёрӣ мерасонд. Тарзи ҳаёти қаҳрамон ба барвақт ташаккул ёфтани ӯ таъсир нарасонда наметавонист. Ӯ зуд ба камол мерасад ва сарфи назар аз синну сол ниҳоят боақл буд. Дар деҳа ҳама ӯро дӯст медоштанд ва ҳурмат мекарданд. Баъди тамои шудани ҷанг амаки Талаб зиндаю саломат бармегардад ва пас аз якҷанд муддат ӯро ба маркази ноҳия ба хонаи худ мебарад, то таҳсил намояд. Баъди ҷанд вақт Талаб ба духтари зебӯе ошиқ мешавад. Ӯ диққати духтарро ба худ ҷалб кардани шуда, худро аз бом мепартояд, вале азбаски масофаро ба эътибор нагирифта буд, рост ба болои ангишти сӯхтаистода меафтад ва ҷанд ҷояш месӯзад. Акнун ӯро «акаи ошиқ» меномиданд.

Ҳикоя шавқовару ибратбахш аст. Он барои ҷомеае, ки ҷанги хунрезро аз сар гузарондаасту дар натиҷаи он кӯдакон ятим мондаанд дарси хос мебошад, зеро барои тарбияи ин ятимон на танҳо ғамхорӣ давлат, балки ғамхорӣ атрофиён низ зарур аст.

Дар ҳикоя шаҳру деҳот хеле хуб аз ҳам чӯдо карда шудааст. Яъне некию меҳрубонӣ ва эҳтироме, ки дар деҳа ҳукмрон аст, писарбачаи ятим онро дар шаҳр пайдо намекунад. Писаракеро, ки одат карда буд, ҳар вақте хоҳад, ба ҳар хона мебарояд ва ӯро ҳамсоғон бо хурсандӣ пешвоз мегирифтанду ҳатто ба ӯ хӯрок медоданд, дар ин ҷо, баръакс, ҳамчун писарбачаи беодоб қабул карда, ба ӯ мисли «дӯзд, бо чашмони бечӯ» менигаристанд. Ҳаёти шаҳр ба ӯ писанд набуд. «Дар ин ҷо ҳама доимо ба кучӯе шитоб ва давуғеч доранд», – мегуфт ӯ. Вале проблемаи ҷиддӣ он буд, ки Талаб дониши зарурӣ ҳосил карда натавонист. Ӯ дар деҳа тарбияи хуб гирифта буд, вале донише, ки барои пайдо кардани мақоми худ дар зиндагӣ лозим буд, ӯ ба даст наовард.

Мавзӯи занон, баҳусус мавзӯи модар, дар ҳама даври замон таваҷҷуҳи нависандагонро ба худ ҷалб намудааст, зеро он бо дарки ҳаёт ва тамоми мушкилоту, ихтилофот ва гуногунрангии он зич алоқаманд мебошад. Ҳикӯете, ки ба мавзӯи модар бахшида шудаанд, ҳамеша таъсирбахш ва талқинкунандаи одобу ахлоқ мебошанд, ки ҳикояи К. Мирзоев «Сердце матери» («Дили модар») дар тарҷумаи Сергей Сухоян истисно нест. Дар он нависанда худпарастӣ ва муносибати худбинона ба ҳаётро саҳт маҳкум менамояд.

Ҳикоят дар бораи пиразан Сабрия, ки пас аз марги шавҳараш, ҳарҷанд ҷавон буд, дигар издивоҷ накард ва ҳаёту ҷавонӣ ва кувваю мадори худро ба тарбияи писар бахшид, хонандаро ба ҳаяҷон меорад. Ӯ писарашро бо беҳтарин хӯроку либос таъмин карда ба воя расонд. Вале дар пиронсолӣ, вақте ки модар солхӯрдаву бемор мешаваду қуввату тавоноиаширо аз даст медиҳад, писару келин ӯро аз хона меронанд. Шабона, вақте ки барф мебориду ҳама ҷо сап-сафед буд, ӯ бо дасту пойҳои аз хунуки карахтшуда, афтону хезон худро то ба деҳаи Лолазор мерасонад. Ӯ дар ин ҷо дар хонаи хоҳараш сарпаноҳ меёбад ва дар ин ҷо ба ӯ хуб ғамхорӣ мекунанд. Вале боре модар хоби парешон дида, субҳидам бо мақсади дидани писараш, ки ӯро ниҳоят пазмон шуда буд, ба роҳ мебарояд. Ӯ бояд бовар ҳосил мекард, ки аҳволи фарзандаш хуб аст. Ба хона расида ӯ Талбак (фарзандаш)-ро мебинад, ки ба кор рафта истодааст. Ӯ ин дафъа низ ба зораву илтиҷояш, ки «Бе ту дар ҳеҷ ҷо зиндагӣ карда наметавонам, дар хонаи ту, дар пеши пойи ту мурдан меҳоҳам, писарҷон!», – мегуфт, гӯш надода, модарро меронад. Ӯ ҳатто ба ҷунин рафтори ғайриинсо-

нии писараш бо дуои нек ҷавоб дода, ба роҳе, ки ба деҳаи Лолазор мебурд, мебарояд. Муаллифи ҳикоя ақидаи дилхунукӣ, бепарво будан ба тақдири шахси наздик – модарро таъкид намуда, масъалаи масъулияти ахлоқии инсонро пеш мегузорад.

«Сарфи назар аз он ки шумораи адибони русзабон дар ҷумҳурӣ кам мешавад, маҷаллаи «Памир» мунтазам ба тарҷума ва нашри асарҳои адибони классик ва муосири тоҷик машғул мегардад. Дар нашрҳои минбаъдаи маҷалла тадриҷан васеъ гардидани доираи масъалаҳои фарогиранда ба назар мерасад. Аён аст, ки ҳайати эҷодӣ ба интихоби маводи арзандаву ҷолиб тавачҷуҳи бештар зоҳир намудааст».<sup>33</sup>

10-уми феввали соли 2020 муовини сармуҳаррири маҷалла Таҳмина Эмин зимни мусоҳиба бо мо таъкид намуд, ки «тарҷумонҳо ба забони русӣ имрӯз Амал-ханум Гаджиева, Таҳмина Эмин, Норӣ Ҳамроқулова, Сабрина Шерхон, Рухшона Қуддус ва дигарон мебошанд. Акнун маркази тарҷумаи бадеӣ аз рӯйи нақшаи муқарраргардида кор мекунад. Он чиз низ хурсандиовар аст, ки пештар ба тарҷумонҳо лозим меомад асарҳои зиёдро мутолиа кунанд ва якҷандтои онро барои тарҷума интихоб намоянд».

Вобаста ба ҷопи асарҳои тарҷумавӣ дар маҷаллаи «Памир» масъалаи сифати тарҷума ва зарурати тайёр кардани тарҷумонҳои касбӣ ниҳоят муҳим мебошад. Тарҷумаи асарҳои нашргардидаи нависандагони тоҷик ба забони русӣ носаҳеҳ, дорои ғалатҳои услубӣ ва дигар саҳву хатоҳо мебошанд, ки ин аз набудани маҳорат ва фарҳанги адабӣ гувоҳӣ медиҳад.

**Дар фасли сеюми боби дуум – «Нақши маҷаллаҳои адабии ҷумҳурӣ дар рушди фаъолияти адабию интиқодӣ»** маводи адабию интиқодӣ, ки дар маҷаллаҳои «Садои Шарқ» ва «Памир» ба таъб расидаанд, шарҳу таҳлил, роҳу усулҳои таҳлили интиқодӣ дар онҳо баррасӣ ва махсусиятҳои мундариҷавию сохторӣ ва вазифавии онҳо ошкор карда шудааст.

Нақд навъи махсуси фаъолияти эҷодӣ дар журналистика мебошад. Он, пеш аз ҳама, бояд вазифаи шиносоиву маърифатӣ ва ислоҳию меъёриро ба ҷо орад. Нақд дар ВАО гуногун буда метавонад. Нақди адабию бадеӣ қисми зиёди «арсаи нақд»-ро дар журналистика фаро мегирад.

Нақд дар пешрафти журналистика ва адабиёт нақши муайян гузоштааст. Дар рӯзномаю маҷаллаҳо нашр гардидани нақди адабии манфиатбахш меъёри муҳими эътироф гардидани эҷодиёти адибон аст.

Дар давоми солҳои охир сафи адибони мамлакат бо номҳои нав пурра гардид ва шумораи онҳо дар ҳоли афзудан қарор дорад. Сифати асарҳои адабӣ масъалаи дигар мебошад. Дар баробари асарҳои ҷолибу хушсифат асарҳои пастсифату беҳунарона низ ба назар мерасанд.

Сифати пасти асарҳоро ҳам хонандагон ва ҳам роҳбарияти Иттифоқи нависандагон мушоҳида намуданд, вале мунаққидони адабӣ ҳеҷ гоҳ мушоҳида намекунанд ё мушоҳида кардан намехоҳанд. «Мунаққидони адабӣ гӯё намебинанд, ки дар адабиёти мо чӣ ҳодиса рӯй дода истодааст. Агар ягон нафари онҳо дар ҷодаи нақд худро нишон диҳад ҳам, он ба нақди адабии «дӯстона» ё «хешовандӣ» табдил меёбад», – навиштааст Абдувалӣ Давронов.<sup>34</sup>

Ба ҳар ҳол дар давраи таҳқиқи мо дар саҳифаи маҷаллаҳои «Садои Шарқ» ва «Памир» мақолаҳои интиқодии адабии пурмазмуну аҳамиятнок, ки ба масъалаҳои таърихи адабиёт, чараёну самтҳои адабӣ бахшида шудаанд, аҳёнан ба назар мерасанд. Муаллифони онҳо М. Шукуров, С. Табаров, Р. Ҳодизода, А. Маниёзов, Х. Отахонова, А. Сайфуллоев, Х. Шарифов, А. Сатторов, В. Самад, Р. Мусулмониён, Ҳ. Шодиқулов, Ҷ. Бақозода, Ю. Акба-

---

<sup>33</sup> Эмин Таҳмина. «Вместе с народом» / Таҳмина Эмин // Памир. – 2016. – №1. – С. 9.

<sup>34</sup> Давронов, А. Воқеият ва маърифати нақд / А. Давронов // Садои Шарқ. – 2005. – №7–9. – С.6-17.

ров, Х. Асозода, А. Кӯчаров, А. Набиев, А. Абдуманнонов, М. Хочаева, А. Насриддинов, Р. Ваҳҳоб, И. Эшонзода ба ҳисоб мераванд. Вале чунин мақолаҳо ниҳоят кам мебошанд.

Таъкид кардан ҷои аст, ки соли 2005 дар маҷаллаи «Садои Шарқ» рубрикаи «Пажӯҳиш ва нақди адабӣ» пайдо шуд ва аз соли 2007 рубрикаи «Такриз ва китобиёт» амал мекунад, ки имрӯз низ мавҷуд аст.

Ҳамин тавр, аз тамоми маводи дар маҷаллаи «Садои Шарқ» нашргардида, маводи нақди адабӣ чунин миқдорро ташкил медиҳад:

<b>Сол</b>	2007	2008	2009	2010	2011	2012
<b>Ҷоиз (%)</b>	4,7	1,8	5	2,1	0,6	2,2

<b>Сол</b>	2013	2014	2015	2016	2017	2018
<b>Ҷоиз (%)</b>	1,5	7,4	6,6	5,5	1,9	3,4

Дар шумораҳои 10-12-уми соли 2005-и маҷаллаи «Садои Шарқ» мақолаи А. Сайфуллоев «Рушду шикасти инсон ва таҳқиқи бадеии он» доир ба ҳикояи «Сарлашкар»-и А. Самад, ки дар № 1-3-юми соли 1999-и ҳамин маҷалла интишор гардида буд, ҷои гардидааст.

Аз ҷиҳати умқи ворид шудан ба психологияи инсон ва муносибатҳои иҷтимоӣ, муназзамиву мураббагии бандубаст ва сюжет А. Сафуллоев асари «Сарлашкар»-ро ба «Гобсек»-и Оноре де Балзак, «Марги Судхӯр»-и С. Айнӣ, «Ҳочи Оғо»-и С. Ҳидоят, «Саргузашти Сафармаҳсум»-и Ҷ. Иқромӣ ва Ҳ. Назаров баробар меҳисобад. «То он замоне, ки дар олам коррупсия вучуд дорад, ҳирсу талош барои мансабҳои баланд, муҳаббат ба пул ва ҷоплузиву хушомадгӯӣ муҳимму маълум мебошад, ин асар актуалӣ ва машҳур менамояд», – навиштааст муаллиф.

Аз нигоҳи мо, мақолаи А. Саъдуллоев «Дирӯз ҳам имрӯз аст», ки дар № 5 маҷалла дар соли 2006 ба таърифи расидааст, аҳамияти маҳсус дорад. Ӯ се китоби Урун Кӯҳзод – «Ҷамъи парешон» (Душанбе: Сурушан, 2003), «Ахлоқи воло, дафъи бало» (Душанбе: Адиб, 2003), «Акашариф – Борбади асри бист» (Душанбе: Адиб, 2005)-ро мавриди таҳлил қарор додааст.

Дар баробари арзёбии мусбат А. Саъдуллоев дар бораи нуқсонҳои камбудии ин асарҳо эродҳои интиқодӣ низ баён кардааст. Ӯ таъкид менамояд, ки навиштаҳои Кӯҳзод ниҳоят натуралистӣ мебошанд. Ҳангоми хондани матнҳо аз ҳодисаи фаврӣ ё ба наздикӣ рӯйдодҳои воқеӣ шудан мумкин аст. Барои мисол асари «Дар се роҳ аз се ҳизб» ном бурда мешавад. Ба ақидаи мунаққид чунин ҳодисаҳо дар маҷмӯаҳо намегунҷанд. «Бояд сабр кард ва ин ва дигар ҳикояҳои ба ин монандро ба ҳам алоқаманд намуда, онҳоро дар шакли повест ё романи бояд интишор намуд, ки дар он фалсафа ва таърихи ду-се насл, ки дар як асри пурталотум умр ба сар бурдаанд, инъикоси таҳлил карда мешавад».

Ба ақидаи А. Саъдуллоев, ҳеч кас ҳақ надорад, ба шахси эҷодкор дастур диҳад, ки бояд чӣ хел ва дар қадом мавзӯ нависад. Бо вучуди ин нависандагон бояд дар навбати аввал талаботи нуқтаи назари хонандаи тоҷикро ба эътибор гиранд.

Такризи А. Сайфуллоев «Ҳусну маънии романи иҷтимоӣ ва ахлоқӣ» ба романи «Дар орзуи падар»-и К. Мирзоев шоистаи таваҷҷуҳи алоҳида мебошад. Такриз ба ҳар се қисми роман, ки соли 1987 (қисми 1) ва соли 2001 (қисми 2) аз тарафи нашриёти «Адиб» ва соли 2009 дар № 1-2-и маҷаллаи «Садои Шарқ» (қисми 3) интишор гардидааст, бахшида мешавад.

Муаллифи мақола ба монанди бисёр муқарризон мазмуни романро нақл накарда, онро мавриди таҳлил қарор медиҳад ва дар ҳолати зарурат як порча аз асар иқтибос меорад. Ӯ қаҳрамонҳоро аз рӯи сифатҳои мусбату манфӣ гурӯҳбандӣ мекунад. Таъкид менамояд, ки асар ҳодисаҳои солҳои 1970-1995-ро дар бар мегирад. Яке аз хусусиятҳои муҳими сохтори сюжети роман дар он мебошад, ки тақдирҳои қаҳрамонҳо ба ҳамдигар алоқаманд

аст. Қариб тамоми персонажҳо ба ин ё он восита бо қаҳрамони асосии манфӣ Нозимӣ – журналисти машҳур, ки дар охири роман ба майзадаи нодаркор табдил меёбад, иртибот доранд. Муқарриз К. Мирзоевро нависандаи реалист номида, таъкид мекунад, ки шахсиятҳо, воқеаҳо, образҳо, тасвири табиати атрофро ихотақунанда воқеият мебошанд – ҳамаи ин дар асар ба таври реалистӣ ва аз ҷиҳати психологӣ боварибахш нишон дода шудааст. Тақризи А. Сайфуллоевро ба романи К. Мирзоев яке аз интишороти ҷиддӣ ва амиқе номида мумкин аст, ки ба насри муосири тоҷик бахшида шуда, барои мунаққидони ҷавон намуна буда метавонад.

Дар нақди маҷаллаи мақолаи Н. Файзуллоев ва Б. Мирсаидовро ба диссертатсияи Ю. Акбарзод «Шеърҳои тоҷикии нимаи дуюми садаи бист» ҳамчун факти ҷолиб ҳисобидан мумкин аст. Рисолаи илмӣ солҳои 1980-ум навишта шуда буд, вале, азбаски қори илмӣ арзиши баланд дорад, Иттифоқи нависандагон порчаҳои онро дар «Садои Шарқ» тақроран ҷоп намуд. Дар диссертатсия эҷодиёти ҷунин шоирон, ба монанди М. Турсунзода, М. Миршакар, Б. Раҳимзода, Ғ. Мирзо, А. Шукӯҳӣ, М. Қаноат, Лоик, Бозор, Гулрухсор, Гулназар, Ашӯр Сафар, Ғ. Сафарзода, Ш. Ёдгорӣ, Ҳ. Файзулло, О. Аминзода, Ҳ. Ғоиб ва дигарон мавриди баррасӣ қарор дода шудааст.

Таҳлилҳо нишон дод, ки маҷаллаи «Памир» то соли 2002 ба нақди адабӣ тавачҷуҳӣ ҷиддӣ зоҳир накардааст. Ҳарчанд дар соли 2002 рубрикаи «Литературоведение и критика» («Адабиётшиносӣ ва нақд») пайдо мешавад, дар ин маҷалла дар шакли ҳолис мақолаҳои интиқодӣ ба назар намерасанд, танҳо мақолаҳои адабиётшиносӣ вучуд доранду ҳалос. Дар ин бахш то соли 2006 асосан маводи дорои хусусияти адабиётшиносӣ ва таҳқиқотӣ ба таъ расидааст.

Ҳамин тавр, аз тамоми маводи дар маҷаллаи «Памир» нашршуда, маводи дорои хусусияти адабиётшиносии интиқодӣ ғоизии зеринро ташкил медиҳад:

Сол	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Ғоиз (%)	4,4	10	1,5	20,3	5,7	4	5,8	6,6

Сол	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018
Ғоиз (%)	3,7	5,8	1,6	1,2	4,4	0,6	0	0

Таҳлили маводи адабию интиқодии маҷаллаҳои «Садои Шарқ» ва «Памир» имкон дод, ки дар баробари муваффақиятҳо ҷунин камбудҳои ошкор гардад:

1. Дар маҷаллаҳо мақолаҳои адабию интиқодӣ хеле кам интишор мешаванд. Маводи нашршуда на ҳамеша воқеӣ буда, ба талаботҳои нақди адабии босифат ҷавобгӯ нест;

2. Қисми зиёди муаллифони мақолаҳои адабию интиқодӣ дар бораи маводи мавриди омӯзиш донишу малака надоранд;

3. Дар бештари ҳолатҳо мақолаҳои интиқодӣ хусусияти фармоишӣ дошта, ҷанбаҳои воқеии ғоявӣ бадеии маводи адабро инъикос намеkunанд ва арзёбии мусбатро дар бар мегиранд. Аз ҷумла, аксари мақолаҳои ҷашнии ба нависандагон бахшидашуда, хусусияти фармоишӣ дошта, дар онҳо ба эҷодиёти нависандагон тавачҷуҳӣ кофӣ зоҳир карда намешавад, ҳол он ки маҳз асарҳои онҳо баёнгарии маҳорату нерӯи эҷодӣшон мебошанд. Ин гуна нақдҳо дар ҷараёни адабӣ нақши назаррас намебозанд.

Барои ҳалли ин проблемаҳо ҷунин ҷиҳатҳоро ба инобат гирифтани манфиатдор аст:

- баланд бардоштани сатҳи нақд вазифаи муҳими ходимони адабии мамлакат ба ҳисоб меравад. Ташкили маҳфилҳои мухталиф, конференсияҳо, ҷамъомаду анҷуманҳо ба ин мусоидат карда метавонад. Вале бояд таъкид намуд, ки проблемаи зикршуда танҳо ба Иттифоқи нависандагони Тоҷикистон (ИНТ) дахл надорад. Ин масъала бояд дар ҳамроҳии бо кафедраю факултетҳои дахлдори мактабҳои олӣ, марказҳои филологӣ ва муассисаҳои илмӣ ҳал карда шавад. ВАО низ дар ҳалли ин масъала бояд ғайриҷаҳидона

бештар дошта бошанд, зеро онҳо дар интишор ва рушди нақди адабӣ нақши муҳим мебо-  
занд;

- бояд жанрҳои аз беинсофӣ ба кӯйи фаромӯширафта, аз ҷумла тақриз, ки имрӯз ба «муносибати хайрхоҳонаи дӯстонаву мусбат дар бораи асар ё китобе» табдил ёфтаасту мутаҳаррикию чиддияташро аз даст додааст, аз нав эҳё карда шаванд;

- проблемаи тайёр кардани кадрҳои ихтисосманд, ба онҳо омӯзондани методҳои тадқиқ ва роҳу усулҳои дарки интиқодии маводи бадеӣ аҳамияти махсус касб кардааст. Аз рӯйи имкон ба ин соҳа олимони ҷавон ҷалб карда шаванд ва барои ҷунин фаъолияти душвор, вале зарурӣ онҳо бояд ҳавасманду манфиатдор карда шаванд;

- бояд дар ИНТ ва дар тамоми нашрияҳои адабӣ кори шуъбаҳои нақд ва адабиётши-носиро беҳтар гардонанд ва дар ҳар кадоми ин шуъбаҳо аз ҷумлаи мунаққидони адабӣ якнафарӣ муҳаррир таъйин карда шавад, то сифати мақолаҳои адабию интиқодиро танзи-му назорат намоянд.

Дар **хулоса** аз таҳқиқи анҷомёфта натиҷагирӣ ва натиҷаҳои асосии дар ҷараёни кор бадастомада ҷамъбаст карда шудаанд.

Омӯзишу таҳқиқи нақши матбуоти даврӣ дар инъикоси адабиёти бадеӣ ва нақди адабӣ нишон дод, ки робитаи мутақобилаи журналистика ва адабиёти бадеӣ аз пайдоиши аввалин рӯзномаҳо ба вучуд омадааст. Аввалин намунаҳои адабиёти бадеӣ, ки дар матбуоти даврӣ нашр гардидаанд, порчаҳои шеърӣ буданд, ки рӯҳияи иҷтимоӣ доштанд. Баъдан бо ташаккули матбуоти даврӣ робитаи мутақобилаи адабиёт ва журналистика нисбатан устувор гардид ва маҷаллаҳои махсуси адабӣ арзи вучуд карданд. Маҳз маҷаллаҳои адабӣ боис гардиданд, ки робитаи байни матбуоти даврӣ ва адабиёти бадеӣ нисбатан қавӣ гардад.

Маҷаллаҳои адабӣ дар атрофи худ нависандагони машҳури тоҷикро муттаҳид наму-данд. Ба монанди он ки адабиёт ба мунариҷаи матбуоти даврӣ таъсир расондааст, ин маҷаллаҳо низ дар ташаккули адабиёт, адабиётшиносӣ ва нақди адабӣ таъсири амиқ газо-штаанд,

Омӯзиши ҷараёни ҳамкориҳои нависандагон бо нашрияҳои даврӣ ва робитаи му-тақобилаи адабиёту журналистика ба мо имкон дод, ки аз таҳқиқоти худ ҷунин хулоса ба-рорем:

1. Дар ҷараёни таҳқиқ муқаррар карда шуд, ки ҳамкориҳои зичи адибону журналистон бо пайдоиши аввалин рӯзномаи тоҷикӣ «Бухорои Шариф» (1912) ва аввалин маҷаллаи ду-забонаи (бо забонҳои тоҷикӣ ва ўзбекӣ) «Оина» (1913) оғоз гардидааст. Ба шарофати иштирок дар омодашаву ҷопи нашрияҳои даврӣ аз нависандагон журналистони хуб ва аз журналистон нависандагони хушсалиқа ба воя расидаанд. Ҳамин тавр, публицистикаи нависандагон шакли тоза пайдо кард;

2. Нашрияҳои адабӣ дар Тоҷикистон дар охири солҳои 1920 ва ибтидои солҳои 1930 пайдо шудаанд ва ин раванд ба қонуниятҳои ташаккули таърихӣ халқӣ тоҷик вобаста аст. Зухури ин маҷаллаҳо ба пайдоиши рубрикаҳои махсуси адабии рӯзномаҳои «Овози тоҷик» ва «Бедории тоҷик» мусоидат намуд;

3. Маҳз бо пайдоиши маҷаллаи «Раҳбари дониш» дар соли 1927 рушди нашрияҳои адабӣ дар Тоҷикистон оғоз ёфтааст. Дар он солҳо ин маҷалла ягонаи нашрияи махсуси даврӣ буд, ки дар баробари интишори намунаҳои адабиёти классикӣ ва адабиёти навта-шаккули замон маводи адабию интиқодӣ низ инъикос менамуд;

4. «Раҳбари дониш» дар пайдоиши маҷаллаи ҳармоҳаи адабии адибони Тоҷикистон «Барои адабиёти сотсиалистӣ» (1932) замина гардид. Маҷаллаи мазкур дар атрофи худ адибони машҳурро ҷамъ намуда дар пешрафти эҷодии нависандагони тоҷик нақши ниҳоят муҳим бозид. Дар саҳифаҳои маҷаллаи «БАС» дар баробари асарҳои адибони тоҷик тарҷумаи асарҳои классикони адабиёти халқҳои хориҷӣ ва рус низ нашр мешуданд. Ин мусоидат намуд, ки муаллифони ҷавон бисёр чизҳои навро омӯзанд, таҷрибаи дигар вижаҳои бадеиву эстетикиро аз худ намоянд;

5. Соли 1938 маҷаллаи «БАС» ба «Шарқи Сурх» табдили ном кард, мунариҷаи он нисбатан ғанӣ гардид. Маҷалла ба ҳамкориҳои нисбатан зичи адибони шуравӣ мусоидат намуд ва ин ҳамкорӣ, дар навбати худ, сарфи назар аз он ки матбуоти даврии шуравӣ дар шароити идеологияи ягона амал менамуд, ба пешрафти адабиёти муосири тоҷик мусоидат кард;

6. Яке аз вазифаҳои асосии маҷаллаҳои махсуси адабии давраи таҳқиқи инъикоси маҷорӣ адабиёти навташаккулёфтаи соҳаи тоҷик ва нақди адабӣ буд. Аввалин маводи интиқодӣ дар нашрияҳои зикршуда дар жанри тақризи навишта шудаанд. Тибқи барнома ва сиёсати редакционӣ ин маҷаллаҳо дастури «ҷорӣ гардондани тағйироти инқилобӣ дар адабиёти муосири тоҷик»-ро пайгирӣ кардаанд;

7. Маълум аст, ки воситаҳои ахбори омма барои ҳар гуна нави санъатро фаро гирифтанд ба хонандагон амалан имкон фароҳам меоранд. Бисёриҳо ба асарҳои ин ё он нависандаву шоир ба воситаи мақолаҳои рӯзномаю маҷаллаҳо шинос гардида, баъдан ба хонандаи доимии ин асарҳо табдил ёфтанд. Тақризи ҳамчунин таваччуҳи хонандагонро ба мутолиаи китоб ҷалб намуд. Чунин шакли самарабахши тарғиб дар омӯзиши адабиёти миллатҳои дигар ёрии калон расонид. Ҳамин тавр, воситаҳои ахбори омма ҳамчун шабакаи хоси таъсир расондан ва баҳо додан ба арзишҳои воқеии фарҳангӣ, ҳамчун шакли қонеъгардонандаи талаботи аудиторияи бисёрмиллионнафара ба иттилоъ аҳаммияти калон доранд;

8. ВАО ба адабиёти бадеӣ фазои иловагии коммуникатсионӣ, ки як қатор афзалиятҳоро дар бар мегирад, пешниҳод менамоянд. Аз ҷумла: дастрас будан ба қишри нисбатан васеи муштариён (баланд бардоштани сатҳи иҷтимоӣ); васеъ гардондани имкони нашри асарҳои адабиёти бадеӣ (вобаста ба мушкилоти молиявӣ чунин имконияти барои бисёр муаллифон қариб ягона буд); варианти нисбатан сода ва фаврии робитаи баръакс; аз ҷиҳати молиявӣ дастрас будани варианти маҷаллавию асарҳои адабиёт ва ғайра;

9. Дар асоси таҳлили муфассали рушди матбуоти даврии Тоҷикистони мустақил, ба таври мухтасар чунин омилҳоро, ки ба таҳаввули пешрафти он мусоидат намудаанд, метавон номбар кард. Аз ҷумла: Истиқлолияти давлатӣ ба даст овардани Ҷумҳурии Тоҷикистон; рушди заминаи ҳуқуқиву қонунгузорию ВАО; пешрафти иқтисодии ҷомеа; вусъат ёфтани ҷараёни омода кардани кадрҳои журналистӣ дар мактабҳои олии Тоҷикистон. Ҳамаи ин ба таҳаввули ҳамкориҳои байни матбуоти даврӣ ва адибон мусоидат намуд. Дар баробари маҷаллаҳои адабӣ баъзе рӯзномаҳо низ хонандагонро бо асарҳои адабиёт таъмин намуданд;

10. Дар замони Истиқлолияти давлатии Тоҷикистон маҷаллаҳои «Садои Шарқ» ва «Памир» ба нашри асарҳои нависандагони ватанию хориҷӣ таваччуҳи бештар намудаанд. Таҳлил нишон дод, ки дар баробари асарҳои босифати бадеӣ дар ин маҷаллаҳо асарҳои сусту дорои мазмун ва мундариҷаи паст низ интишор мегарданд. Барои баргараф намудани ин проблема ҷалби муҳаррирони касбӣ ба идораи маҷаллаҳо салоҳ доништа мешавад. Омӯштани таҷрибаи фаъолияти маҷаллаҳои адабии хориҷӣ зарур мебошад. Дар факултетҳои филологияи тоҷику рус, ҳамчунин дар факултети шуъбаҳои журналистика омода намудани муҳаррирони касбӣ муҳим аст;

11. Мундариҷаи маҷаллаи «Памир» асосан осори тарҷумавиро дар бар мегирад. Дар баробари тарҷумаҳои босифат дар маҷалла асарҳои низ ба назар мерасанд, ки ҳангоми тарҷума на танҳо обурангу хусусиятҳои миллий, балки махсусиятҳои забону услубшон низ коста гардидааст. Тарҷумаи асарҳо яке аз проблемаҳои нисбатан мурабба ва муҳими адабиёт ба ҳисоб меравад, аз ин рӯ идораи маҷаллаи «Памир»-ро мебоҷад ба ин масъала таваччуҳи махсус зоҳир намояд;

12. Сарфи назар аз он ки маҷаллаҳои таҳқиқгардида дар инъикоси адабиёти бадеӣ нақши муҳим мебозанд, фаъолияти онҳо дар ҷанбаи нақди адабӣ на он қадар қаноатбахш аст. Дар ин маҷаллаҳо ба нашри мақолаҳои адабӣ интиқодӣ таваччуҳи кофӣ зоҳир карда намешавад, дар тақризу мақолаҳо, ки пешниҳод карда мешаванд, ғаразнокӣ барзиёд, баҳодихии содалавҳона ба назар расида, муносибати танқидӣ ба ҷанбаҳои ғоявӣ бадеии

маводи тақризшаванда дида намешавад. Ин бештар ба он вобаста аст, ки муаллифон аз методология ва методикаи таҳлили интиқодӣ камтар огоҳанд, инчунин таҷрибаи дар ин соҳа фаъолият намудан надоранд. Бисёр мақолаҳои интиқодӣ хусусияти “фармоишӣ” дошта, вазифаи иттилоотию тарғиботию иҷро менамунд. Ин махсусан бештар дар интишроте ба назар мерасад, ки ба ҷашнҳои ин ё он шоиру нависанда бахшида шудаанду осори он адиб на ҳамеша ба тақризи пурдабада арзанда мебошад.

## АННОТАЦИЯ

**диссертационной работы Одинаевой Мархабо Хакимовны на тему «Освещение художественной литературы и литературная критика в специализированных журналах Таджикистана» представленной на соискание ученой степени доктора философии PhD доктора по специальности 6D050400 – журналистика**

**Ключевые слова:** журналистика, взаимодействие, отражение, анализ, рассмотрение, особенность, писатель, журналист, содержание, жанр, периодическая печать, литературные журналы, художественная литература, литературная критика.

Диссертация посвящена одной из малоизученных проблем современной таджикской журналистской науки – взаимосвязи и взаимообусловленности деятельности периодической печати и литературного процесса, как специфических форм содействия развитию социальной и духовной жизни страны. Объектом внимания автора диссертации являются специализированные литературные журналы «Садои Шарк» и «Памир», которые с первых дней своего существования заявили о себе как об изданиях, ориентированных на всестороннее отражение общественной и культурно-литературной жизни республики.

Целью данного исследования является освещение роли печатных СМИ, а именно литературных изданий Таджикистана в развитии национальной литературы и критической мысли и таким образом выявление их вклада в идейно-эстетические поиски таджикских писателей. Достижение данной цели предполагает, по мнению диссертанта, решение следующих задач:

- рассмотреть теоретические аспекты взаимосвязи и взаимодействия журналистики и литературы, выявить предпосылки формирования таджикской журналистики, а именно литературных изданий, определить круг вопросов, касающихся художественной литературы и литературной критики в литературных изданиях, показать этапы развития литературных изданий и освещение в них проблем литературоведения, установить факторы развития литературных изданий в годы независимости Таджикистана, рассмотреть проблемы, стоявшие перед журнальной критикой, показать, какие принципы и методы использовались ею при оценке литературных явлений.

Методические и теоретические основы диссертации определяют особенность исследуемой темы. В ходе рассмотрения истории печати Таджикистана были изучены и анализированы источниковедческие сведения, документы и материалы издания на таджикском и русском языках, определены факторы возникновения первых литературных журналов в тесном сотрудничестве писателей и журналистов. В процессе написания диссертации были использованы в основном теоретико-сравнительный, историко-сопоставительные методы и метод контент-анализа изданий. В исследовании также использованы типологические, концептуальные, классификационные методы.

Проведено комплексное сравнительное исследование процессов функционирования литературно-публицистических изданий в период государственной независимости, а также дана авторская дифференциация таджикской прессы по различным аспектам в современных условиях.

В диссертационном исследовании впервые определено место литературной печати в системе СМИ Республики Таджикистан и проведен соответствующий контент – анализ.

Литературные журналы «Садои Шарк» и «Памир» на протяжении своей деятельности, наряду с тем, что публиковали поэтические и прозаические художественные произведения, также уделяли внимание литературной критике. Это с одной стороны давала возможность незамедлительно ознакомить читателей с произведениями литераторов, а с другой, через критику оценить их достоинства и недостатки, определить их идейно-содержательные и эстетические аспекты.



## АННОТАТСИЯИ

**диссертатсияи Одинаева Мархабо Ҳакимовна дар мавзӯи «Инъикоси адабиёти бадеӣ ва нақди адабӣ дар маҷаллаҳои махсусгардонидашудаи Тоҷикистон», ки барои дараҷи дараҷаи илми доктори фалсафа PhD доктор аз руи ихтисос 6D050400 – рӯзноманигорӣ пешниҳод шудааст.**

**Калидвожа:** журналистика, таъсири мутақобила, инъикос, таҳлил, баррасӣ, махсусият, нависанда, журналист, мундариҷа, жанр, матбуоти даврӣ, маҷаллаҳои адабӣ, адабиёти бадеӣ, нақди адабӣ.

Диссертатсия ба яке аз проблемаҳои камомӯхташудаи илми муосири журналистикаи тоҷик – робитаи мутақобила ва вобастагии байниҳамдигарии фаъолияти матбуоти даврӣ ва ҷараёни адабӣ ҳамчун шакли махсусе, ки ба пешрафти ҳаёти иҷтимоию маънавии мамлакат мусоидат мекунад, бахшида шудааст. Объекти таваҷҷуҳи муаллифи диссертатсия маҷаллаҳои тахаассусии «Садои Шарк» ва «Памир» ба ҳисоб мераванд, ки аз рӯзҳои аввали мавҷудияташон ҳамчун нашрияҳои, ки фаъолиятшон ба инъикоси ҳамҷонибаи ҳаёти ҷамъиятӣ ва фарҳангии адабии ҷумҳурӣ равона гардидааст, шинохта шудаанд.

Ҳадафи таҳқиқи мазкур инъикоси нақши ВАО-и ҷопии Тоҷикистон, баҳусус нашрияҳои адабӣ дар пешрафти адабиёти миллӣ ва афкори нақди адабӣ ва ба ин восита муайян намудани нақши онҳо дар ҷустуҷӯҳои ғоявӣ эстетикӣ нависандагонӣ тоҷик мебошад. Барои расидан ба ин мақсад чунин вазифаҳо мавриди ҳалл қарор гирифтанд:

- баррасии ҷанбаҳои назарии робита ва таъсири мутақобилаи журналистика ва адабиёт, ошкор намудани заминаҳои ташаккули матбуоти тоҷик, баҳусус нашрияҳои адабӣ, бо таҳлили мундариҷаи нашрияҳои адабӣ муайян кардани доираи масъалаҳои марбут ба адабиёти бадеӣ ва нақди адабӣ, нишон додани марҳилаҳои ташаккули нашрияҳои адабӣ ва инъикоси проблемаҳои адабиётшиносӣ дар онҳо, муқаррар намудани омилҳои рушди нашрияҳои адабӣ дар солҳои Истиқлолияти давлатии Тоҷикистон, баррасии проблемаҳои нақди маҷаллаӣ, нишон додани принципҳои методӣ, ки дар нақди маҷаллаӣ ҳангоми баҳо додан ба зухуроти адабӣ истифода гардидаанд.

Заминаҳои методӣ назарии рисола махсусияти мавзӯи таҳқиқро муайян мекунад. Дар ҷараёни баррасии таърихи матбуоти даврии Тоҷикистон маълумотҳои сарчашмаӣ, ҳуҷҷату маводи нашрияҳо бо забонҳои тоҷикӣ русӣ мавриди омӯзишу баррасӣ қарор дода шуда, омилҳои пайдоиши аввалин маҷаллаҳои адабӣ дар ҳамкорӣ зичи нависандагону журналистон муайян гардидаанд. Ҳангоми навиштани рисола, асосан методҳои назарӣ муқоисавӣ, таърихӣ қиёсӣ ва методи таҳлили контентӣ нашрияҳои истифода шудаанд.

Таҳқиқоти комплексӣ муқоисавӣ ҷараёнҳои ташаккули нашрияҳои адабӣ публитсистӣ дар давраи истиқлолияти давлатӣ анҷом дода шуда, ҳамчунин тафриқаи муаллифии матбуоти тоҷик дар шароити кунунӣ аз рӯи ҷанбаҳои муҳталиф пешниҳод гардидааст.

Дар таҳқиқоти диссертатсионӣ бори аввал мақоми матбуоти адабӣ дар системаи ВАО-и Ҷумҳурии Тоҷикистон муайян гардида, матолиби он бо истифода аз таҳлили контентӣ баррасӣ гардидааст.

Маҷаллаҳои адабии «Садои Шарк» ва «Памир» дар тӯли фаъолияти худ, дар баробари интишори асарҳои бадеӣ насриву назмӣ, ба инъикоси нақди адабӣ низ таваҷҷуҳ зоҳир кардаанд. Ин усул имкон додааст, ки аз як тараф, асарҳои адибон ба таври фаврӣ манзури хонандагон гардад, аз тарафи дигар, тавассути нақди арзишдиҳӣ ҳусну қубҳи онҳо муайян гардад ва ба ин васила ҷанбаҳои ғоявӣ мундариҷавӣ ва ҳунарии онҳо таҷдид ёбад.

## **Annotation**

**to dissertation work of Odinaeva Marhabo Hakimovna on theme “The coverage of literature and literary critics in specialized magazines of Tajikistan” presented for the scientific degree of doctor of philosophy PHD on specialty 6D050400-journalism.**

**Keywords:** journalism, interaction, reflection, analyses, consideration, spesyphics, writer, journalist, content, genre, periodical press, literary journals, fiction художественная литература, literary critics.

The dissertation is devoted to one of not much studied problems in the modern tajik journalistic science-interaction and interdependence of periodic press activity and literary process as spesyphics of impact to development of social and moral life of the country.

The author of the work has chosen specialized literary journals “Sadoi Sharq” -«Садои Шарқ» and “Pamir”- «Памир» as the object of research, which from the very start of their activity have introduced themselves as oriented to many side reflecting the social, cultural and literary life of the republic.

The aim of the given research work is to cover the role of print mass media, particularly of literary copies of Tajikistan in development of the national literature and critical thinking and this way marking their value to idea-aesthetic researches of the Tajik writers. As the researcher considers the achievement of the aim proposes the solution of such tasks as:

- consideration of theoretical aspects of interrelation and interactions of journalism and literature, find out the principles of formation of Tajik literature, and especially literary publications, definition of the range of issues concerning fiction and literary critics in literary publications, showing the stages of development of literary publications, the coverage of literature studying problems, set the factors of their progress during the years of independence of Tajikistan, to consider the problems of journal critics, show the kinds of principles and methods used the author in estimating literature phenomenon.

The methodic and theoretical bases of the dissertation define the characteristics of research theme. In the course of studying the history of press in Tajikistan there were considered and analyzed the source materials, documents and publication materials of press in Tajik and Russian languages, the factors of development of the first literary journals in a strong cooperation of writers and journalists. During the process of work there were used mainly theoretical – analogize, historical – comparable methods and the method of content analyze of publications. There were used the methods of typology, conceptual and classification as well.

The complex comparable investigation of the processes of functioning of literary publishing issues during the period of the state independence were made and also the authors' differentiation of the Tajik press was put on various aspects in modern conditions.

For the first time in dissertation research there was defined the place of literary printing in the system of mass media of the Republic of Tajikistan and an appropriate content analyze was held.

Literary journals “Sadoi Sharq” - «Садои Шарқ» and “Pamir”- «Памир» during the whole their activity alongside with the poet and prose publications also gave the coverage of the literary critics. This method gave the opportunity from one side to make the creations of writers more accessible for the readers and from another side with the help of critics and estimation to define their value and this way reconstruct their content and aesthetics.